UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS
10012 - 109th St.,
Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 50. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, December 14, 1948. Едмонтон, Алберта, вівторок, 14. грудня, 1948 Число 50. Рік XXI

Успіх Дієцезального Фонду є тепер у руках вірних

ПОНАД ТИСЯЧУ ПРАЦІВНИКІВ - ДОБРООХОТНИКІВ ЗАПОЧАТКУВАЛИ СВОЮ ДІЯЛЬНІСТЬ З 12 им ГРУДНЕМ, 1948

Парохії, Місії й Місійні Станиці розпочали свою збірку на Дієцезальний Фонд. Сьогодні, у неділю, 12-го грудня, цього року, Головний Комітет Дієцезального Фонду розпочав свою, від кількох місяців упляновану, збіркову діяльність над Дієцезальним Фондом.

У самому Едмонтоні зголосилися понад сотку діячів-добровольців, щоб збірку Дієцезального Фонду перевести легко, скоро й з найбільшим успіхом. Знаменною чертою збіркової діяльности у столиці Західнього Екзархату є це, що у збірці Дієцезального Фонду беруть участь наші найвизначніші інтелігенти й професіоналісти.

З Едмонтону перейшла збіркова діяльність на парохії, місії й місійні станиці. По переведенні кількох приготовних зборів і вияснені бесідниками збіркового питання, приступили члени й діячі Місцевого Комітету до здійснення наших спільних зусиль і до збірки призначеного дару від жертводавців на Дієцезальний Фонд.

По причині зимової пори й надзвичайного віддалення многих парохій, місій і місійних станиць, не було можности повороту всіх звітів зі зборів місцевих комітетів Дієцезального Фонду. Однак із присланих досі звітів можна догадуватися, що число доброохотних діячів і членів місцевих комітетів перевищить понад тисячу.

У нашому спільному зусиллі Їх Ексцеленція Кир Ніль числить на щиру співучасть усіх у загальному ділі, що ним є вивінування нової Дієцезії, її закріплення та розбудова. Перш усього покладає надію на жертвенні родини, що сповнять свій слушний і справедливий дар. Сподіється, що й кожна організація, чи це церковна, чи релігійна, чи народня, зацікавиться загальним добром нашої Дієцезії. Не бракуватиме й наших парохій, що як досі були найсильнішою остоєю проти всяких змінних світоглядів, так і тепер від себе зложать свій дар, радо, охоче й свідомо.

Ціль збірки на Дієцезальний Фонд є наскрізь шляхотною. Дієцезальний Фонд бажає йти слідуючими напрямками у найближчій будуччині: на релігійному полі вивінувати нову Дієцезію у відповідну катедру, резиденцію й семинар; на виховному полі поширити число наших шкіл, колегій і інститутів; на добродійному полі прийти з поміччю у спроваджені скитальців, знайдення для них варстату праці, занятті їх професійною працею по наших установах; одночасно забезпечити наші сиротинці, шпиталі, старечі доми й вакаційні оселі для наших людей; на видавничому полі розбудувати нашу пресу, друкарню й конечні видання; на організаційному полі створити організаційний осередок для нашої молоді й старших.

Найблища будучність покаже, що вдасться здійснити з усіх оцих шляхотних замірів. Наша постава до дарів, жертв і Дієцезального Фонду буде найкращим показчиком наших будучих успіхів. Коли наші свідомі родини, наші організації й наші парохії зрозуміють відвічальність теперішньої історичної хвилі, то не лише, що ми осягнемо бажаний фонд, але й много упляннованого будемо в силі перевести в діло.

Віримо в остаточний успіх. Мимо теперішнього великанського підприняття, мимо надзвичайних віддалень наших релігійних осередків, мимо особливіших комунікаційних труднощів під зимову пору, загальною думкою всіх працівників є переконання, що установлений Головним Комітетом Дієцезальний Фонд, буде лише вихідною точкою до ще більших успіхів.

Історична Хвиля для Всіх

о. Гр. Хміляр, ЧСВВ.

Надзвичайна нагода прийшла для нас усіх. Ділом помогти нашій Церкві й нашому Народові. Хоч раз у житті маємо всі нагоду злучити разом свої руки у наших спільних зусиллях.

Ціла програма про вивінування, розбудову й закріплення нової Дієцезії Західнього Екзархату є гарною, доброю й шляхотною у своїх замірах.

Ніхто не може сумніватися ні на хвилину, що треба помочі для сиріток, старців і немічних. Коли ми є свідомі, то не можемо навіть ставити питання, чи нам є конечні рідні школи, вакаційні, цілоденні, колегії й інститути. Нікому навіть на думку не може прийти сумнів, що нова Дієцезія буде в силі сповнити своє велике місійне післанництво без належного її вивінування.

Канада росте. Наш нарід збільшується. Великі можливості отвираються для всіх. Однак лише приготовані скористають з будучих можливостей. Лише добре вишколені по наших школах, колегіях і інститутах, зможуть у найближчій будуччині взяти керму у свої руки, як провідники й провідниці, на релігійному, народньому, політичному й економічному полі.

Якщо колись треба було добре вишколених і на релігійній базі вихованих мужів і жінок, то певно сьогодні. Технічне вишколення ще не є повним вишколенням. Тому плян Головного Комітету Дієцезального Фонду заслугує на повну піддержку.

Він не лише, що є збіркою на більший розмір, але й великим походом нашої самосвідомости.

Надійшов Час Апостолування Для Всіх

о. А. Химій, ЧСВВ., Духовний Провідник Ліги на Зах. Екзархат.

Христос поручив Апостолам і їх Наслідникам, щоб навчали Вірних, рядили ними і їх освячували. Тепер прийшов час, де св. Церква кличе всіх Вірних, щоб участкували з Єрархією у ділі апостолування, своїм часом, працею і жертвенністю.

Історія св. Церкви навчає, що всі мужчини й всі жінки, мали нагоду багато помогти Епископам і Священикам, або безпосередно, як діяльні місіонарі й місіонарки на місійних теренах, або своєю молитвою за успіх у місійних змаганнях, або своєю поміччю і заохоти і жертви з майна. Ці, що спомагають своїм посіданням мають також чималу участь в апостолуванні. Їх Ексц. Кир Ніль одобрив думку наших інтелігентів і професіоналістів, що бажаючи вивінувати новоосновану Дієцезію Західнього Екзархату, покликали до життя Головний Комітет Дієцезального Фонду в Едмонтоні, а Місцеві Комітети у кожній парохії й місії.

Ця здійснена думка потребуватиме принайменше коло 2,000 діяльних і свідомих діячів, що наче ці Апостоли у перших віках, так і нинішні працівники, за нашої доби, кластимуть основи під нову Дієцезію, її вивінування, розбудову й забезпечення. Зближенням цієї хвилі апостолування радіймо всі. Коли лише прийде нагода, що треба стати діяльним членом, чи це в Головному Комітетові, чи Місцевому, чи як діячам до помочі обом комітетам, зужиймо всіх своїх сил, впливу й можливої помочі, щоб наш апостолат увінчався бажаним успіхом.

ЇХ ПРЕОСВЯЩЕНСТВО КИР НІЛЬ
ЕПИСКОП - ОРДИНАРІЙ ЗАХІДНЬОГО ЕКЗАРХАТУ

Готовімся до Великих Можливостей

о. С. Шевчук, ЧСВВ., Духовний Пров. БУК на Зах. Екзархат

Є загальне переконання, що будучі роки принесуть великі можливости для провінцій Алберти, Британійської Колумбії й ще нерозвинених Північних Територій, сумежних цим обом провінціям.

Сподіються також можливостей і на збільшення людности цієї частини Канади, що як ціла, ще може много мати більше населення, так головно західні її частини. З українського походження збільшується з кожним роком природним зростом український елемент, як і також приїзджають до цих провінцій із інших частин Канади, як і вкінці чималий відсоток приїхало наших людей останніми часами зі Зах. Европи.

Будучність належить до цих, що її собі приготовлять. Нам треба тепер вже виховати собі хлопців і дівчат на добрих будучих провідників і провідниць. Це вислід доброго виховання батьків у домашньому огнищі. Але й також овоч наших рідних шкіл, вакаційних, цілоденних, колегій, інститутів й університетського виховання.

Це очевидним, що коли завсіди наш нарід потребував у цій області церковній хлопців і дівчат релігійно вихованих, то ніколи так дуже як сьогодні. Технічне виховання не є ще всім. Всестороннє виховання, що її поставив собі Головний Комітет Дієцезального Фонду, щоб її облегшити, усовершити й розбудувати.

Проголошення Дієцезального Фонду, не є собі примхою часу, але пекучою потребою. Коли б ми не присвятили своєї повної уваги для него й не зужили всіх своїх зусиль, то не лише що ми наразилися б на неприготованість до великих часів, що грядуть до нас, але й також мусіли б здати строгий рахунок перед очима всевидучого Бога.

Готовімся до найближчої будуччини. Життя нашої віри перетворім у відгомін діл. Як наші батьки-піонїри передали нам свої надбання у любови своїх жертвенних душ, так і ми їх нащадки з довірям, відвагою і самосвідомістю будучини передаймо з прибутком все це грядучим поколінням.

Маємо золоту нагоду виявити свою радість і зрілість

Починається збіркова кампанія на Дієцезальний Фонд під проводом нашого улюбленого Епископа Кир Ніля.

З тої важної нагоди я відзиваюсь до Вас і закликаю Вас, мої дорогі Брати по вірі й народности, відізвімся на той заклик жертви на Дієцезальний Фонд великодушною жертвою.

Якраз тепер маємо золоту нагоду виявити свою радість і доказати свою зрілість, що ми розуміємо і вповні оцінюємо той дар Божий, що ми належимо до католицької Церкви, що становить 43 процент всіх мешканців Канади.

Докажім любі брати своєю жертвенністю, що ми є нарівні, щодо жертвенности з другими нашими співгорожанами, ірляндцями і французами, котрі збирають міліонові жертви до розпорядимости своїх епископів.

Докажім ділом, що ми всі є щировіддані своєму дорогому Епископові і що ми хочемо, щоби наш Преосвященний нашою співпрацею і нашими жертвами розбудував молоденьку Дієцезію. Не будьмо скупі, не жалуймо жертви, великої жертви, коли прийде на нас черга, коли загостять до нас ті, що є призначені Головним Комітетом і уповажнені самим Преосвященним. Великі діла вимагають великої жертви; отож жертвуймо всі, жертвуймо щиро і так своєю жертвенністю покажім, що ми любимо і хочемо великих діл.

Іван Козяк
Голова Збіркового Комітету в Едмонтоні

КАЛМАР ЗАНЯВСЯ ЗБІРКОВОЮ КАМПАНІЄЮ

По прочитанні Послання Їх Ексцеленції Кир Ніля у справі розбудови Західнього Екзархату відбулися збори у парохії Непорочного Зачаття в Калмар і там вибрали Місцевий Комітет Дієцезального Фонду.

До Місцевого Комітету, як почесний голова ввійшов Впр. о. С. Курило, ЧСВВ., дійсний голова п. Теодор Гайдук, містоголова п. Василь Середа, провірником п. Андрій Середа, дорадниками п. Федір Сікора і п. Едвард Підгірний, секретар п. С. Манчак.

Також Місцевий Комітет намітив місцевих збирачів і приступив до приготовання до збірки. С. М.

Від Ліги Українських Католицьких Жінок Алберти

Крок за кроком, щабель за щаблем і ми дійшли в нашій народній і церковно-релігійній праці до того, що сьогодні ставимо перед собою завдання, про яке ще недавно були б боялись навіть подумати: стоїмо перед зорганізованням і переведенням Дієцезального Фонду, який має стати фундаментом нашої недавно створеної Дієцезії.

Від імені Ліги Українських Католицьких Жінок в Алберті я витаю ту велику ідею, той великий і відважний почин — Дієцезальний Фонд.

Не легке це діло. Але чимбільші перед нами обовязки, тим більш завзята і вперта мусить бути наша праця. Благородні ідеї, що світили нашим піонірам і відвага та сильна віра в успіх — дали їм величаві овочі. Тож з вірою в успішне закінчення початого діла, з Божою поміччю і при співпраці всіх нас — ідім вперед, аж до перемоги!

Лиш всі разом! Лиш всі вперед.

Анна Прийма,
голова ЛУКЖ в Алберті.

ТЕПЕР ЧЕРГА НА НАС
Нортерн Веллій, Алта.

У неділю, дня 28 листопада прочитав наш Всч. о. парох Іван Черкавський на Службі Божій Послання Їх Ексцеленції Кир Ніля у справі збірки на Дієцезальний Фонд.

Зараз по відправі відбулися збори, щоб вибрати Місцевий Комітет Дієцезального Фонду. Хоч нас було менше, як звичайно кожної неділі, бо цього дня випав більший мороз і многі не могли рушити автом, проте ми дуже поважно поставилися до цієї так важної справи для цілого Українського Народу. Ми зрозуміли з нарад, що ніяк не можемо позіставати позаді інших культурних народів Канади і мусимо за всяку ціну перевести у себе цю збірку якнайліпше. Ми молоді мусимо показати ділами, що ми є гідними наслідниками наших батьків-піонірів, які хоч як тяжко їм це приходило, але своєю повною жертв працею, доконали великанського діла й розбудували господарське життя по преріях.

Тепер черга на нас! Ми мусимо взятися до діла, що також буде творити нову добу культурного розвитку нашого Українського Народу в Канаді. А ця нова Дієцезія є так дуже потрібною, не тільки для нас у Канаді, але ще може більше для цілого Українського Народу, що стратив всі свої дієцезії у Старому Краю, а наших Епископів вивезено на Сибір. Тому візьмімся до праці і покажім, що ми зуміємо.

З нагоди нарад вибрали Місцевий Комітет, що в його склад увійшли, як почесний голова, Всч. о. І. Черкавський, дійсний голова п. О. Зарівний, містоголова п. Йосиф Підлубний, провірники пп. Михайло Байрак і п. Йосиф Цапяк, секретар п. Стах Йопик.

Місцевий Комітет Дієцезального Фонду взявся відразу до призначеної праці. Обовязок вправді тяжкий, але почесний перед історією. Ми не останемо позаді. Й. С.

ТОРСБІ УЛОЖИВ ПЛЯН ЗБІРКИ

Під проводом Впр. о. С. Курили, ЧСВВ., відбулися 29-го листопада збори у справі вибору Місцевого Комітету Дієцезального Фонду.

Як почесний голова ввійшов Впр. о. Г. Хміляр, ЧСВВ., місцевий парох, дійсним головою вибрали п. Михайла Кузя, містоголовою п. Гумфрея Вергуна, провірниками п. Юрія Ханаса і п. Й. Ґзуба, дорадником п. Андрія Павлика, секретарем п. Івана Павлика.

Місцевий Комітет уложив пляни збірки й приступив до усильної праці. І. П.

Це Збірка на Вивінування Нової Дієцезії — отже Жертвуймо!

о. С. Курило, ЧСВВ., Ректор Інституту св. Василія.

Зовсім не думаю, що аж треба так дуже розписуватися над ріжними потребами Дієцезального Фонду. Це ж самозрозуміла річ, що коли новооснована Дієцезія має сповнити своє післанництво, то мусить вона бути належно вивінованою.

Нам, як священикам, зовсім вистарчає, що наш Духовний Провідник Західнього Екзархату сказав, що треба фонду. Це й вповні вистарчаючим для кожного свідомого українця католика, як це й зазначив з нагоди нарад недавно п. Теодор Гайдук, президент Місцевого Комітету Дієцезального Фонду на Калмар, Алберту. Два центи від доляра зовсім не буде забагато на одну родину. Надіюся, що так і станеться.

Досі наші Вірні нас не завели. Мимо противної аґітації вони мали стільки здорового розсудку й змислу самозбереження, що відразу пізнали, хто хоче для них добра, а хто продумує над їх знищенням. Я певний, що хтонебудь зі свідомих українців католиків прочитає відозву Їх Ексцеленції Кир Ніля, напечатану в останньому числі "Українських Вістей", то вповні зрозуміє й про ціль Дієцезального Фонду й суму, що до неї прямується, та зі щирістю буде молитися, працювати і пожертвує свій дар. А коли собі ще пригадає жертви своїх батьків-піонірів, то й подбає, щоб також і його діти, внуки й правнуки були забезпечені. — Піднімаємося цієї справи для Бога, задля Бога і в імя Боже. Коли пожертвуємо для Бога й поширення його царства, то й від Бога одержимо й благословення й нагороду.

Молитисьму, щоб на всіх діячах і всіх жертводавцях спочило Боже благословення.

Добре Вишколених Провідників і Провідниць Нам Треба

о. Е. Білик, ЧСВВ., редактор "Юнацтва".

Нема сильної віри без власної школи. Виховання значить щось більше, як наука з книжки. Правдиве виховання має дати щось більше для хлопців і дівчат, як лише самий хліб і прихід і життя. Правдиве виховання має дати Христові засади, вказівки поступовання, приготовити і до цього життя й будучого.

Тужимо за добрими провідниками і провідницями у церковному житті, народньому, горожанському, економічному й організаційному. Без належного виховання їх не будемо мати. Примір доброго життя більше тягне, чим сухі шкільні правильники. Досвід показує, що найбільше покликань до дієцезального священства, до монаших Чинів і законних Згромаджень є з добрих шкіл і посвячених навчанні Отців, Братів і Сестер.

Нажаль не всі хлопці й дівчата знайшли в школі добрі засади виховання. Є школи що зовсім промовчують релігійне виховання. Епископ це бачить. Бажає запобігти. Відізвався до Вірних доброї волі. Щоб успіх був осягнений мусимо підперти програму Дієцезального Фонду молитвою, працею й жертвою.

Збірка на Дієцезальний Фонд дає нам прегарну нагоду, щоб ми тепер усі приложили свою руку й сили до наших спільних зусиль, а певно що у найближчій будуччині можемо сподіватися великих успіхів.

Моє слово до всіх Дорогих Членів Українського Католицького Юнацтва є це, щоб зрозуміли ми всі вагу теперішньої історичної хвилини й скористали із великих її можливостей.

Одиноко Церква в Нашій Обороні

о. Ю. Жидан, ЧСВВ., Настоятель Ванкуверу

Вже від соток літ вороги спрямували свою силу, щоб знищити наш нарід, його віру, його культуру.

Але в сучасну пору, здається що боротьба наших противників дійшла до кульмінаційної точки, коли вони стараються, щоб на наших землях не стало, ні релігійного, ні національного життя. Коли прямують з наших духовних цінносщів зробити велику руїну.

І як від соток літ, так і тепер, одинока Церква стає в нашій обороні. Боже Провидіння, серед ріжних обставин, вивело нас у цю прибрану нашу батьківщину Канаду. Ми тут, по перемозі многих тяжких труднощів, стали тепер сильною ногою. Свобода віри дала нам спромогу розвинути широко свою діяльність. Наша Церква перечеркнула пляни наших ворогів, що нас поділили на ріжні партії, щоб у цей спосіб нас чимскорше знищити. Ми зросли до цієї міри, що на протязі 50 літ маємо таке велике число парохій і священиків, а вкінці добилися і до цього, що Апостольська Столиця, коли побачила наш розвій і здобутки, то надала нам на дотеперішню одну, аж три нові дієцезії.

Чужинці звернули на нас тепер свою особливішу увагу. Вони починають нами більше цікавитися. Між іншими Едмонтон, ставши столицею нашої Західньої Дієцезії, перебрав на себе велику відвічальність за дальший розвій, і релігійний і народний, серед нашого українського загалу, від границь Саскачевану аж по Тихий Океан, від границь Злучених Держав аж до Арктичного Моря. Без матеріяльних засобів не буде в силі вивязатися з цих завдань, а їх так много, много.

Українці католики! У кожного з Вас бється в грудях українське серце. Ви дорожите нашими українськими здобутками і тішитеся нашим поступом. Поможіть своїми дарами, але щедрими жертвами, щоб цей поступ утревалився і дальше зростав. Наша Церква, як колись на рідних землях, так тепер і тут у Канаді, нічого більше не має на цілі, як правдивий і здоровий наш поступ і релігійний і народний. Коли буде сильною наша Дієцезія, то й ми всі будемо сильні.

ДЕЙЗЛЕНД ВИБРАВ МІСЦЕВИЙ КОМІТЕТ

На особливіше запрошення приїхав до нас Впр. о. С. Курило, ЧСВВ, з Едмонтону до Дейзленд і тут відбулися збори дня 1-го грудня, 1948 року. Крім почесного голови у збірці на Дієцезальний Фонд Впр. о. Е. Білика, нашого пароха, вибрали ще дійсним головою збірки п. Максима Гармідера, його заступником Федора Йосифишина, скарбником п. Михайла Корпана, дорадниками п. Стефана Білика, й п. Федора Макаровського, секретарем п. Петра Середу. Тому що ще не маємо відповідного місцевого парохіяльного будинку, то збори відбулися в домі п. Івана Стечинського.

ТУ ГИЛС ВІДБУВ ЗБОРИ

З нагоди недільного богослуження на 28 листопада у нашому містечку Ту Гилс, Алберта, відбулися збори, щоб вибрати Місцевий Комітет Дієцезального Фонду. У Місцевий Комітет ввійшов, як почесний голова наш парох Всч. о. Е. Мельничук, дійсним головою став п. Павло Шпак, його заступником п. І. Томин, провірником п. Василь Гриців і п. Григорій Миськів, а секретарем п. Петро Гриців.

З нагоди богослуження роздали прислану літературу від Головного Комітету Дієцезального Фонду з Едмонтону.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстарший аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHм.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненю, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9700 - 111 AVE., EDMONTON Phone 22331 — LAMONT, ALTA. Phone 53 — VEGREVILLE, ALTA. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

У справі оголошень в різдвяному числі

Повідомляємо заінтересованих — бизнесменів, організації і приватні особи — що платні оголошення і платні різдвяні побажання мусять бути в Адміністрації найпізніше 28 грудня, щоб могли бути поміщені у святочному числі Українських Вістей.

Управа.

У справі дописів

Ми завжди старалися, щоб дописи були поміщувані як не в найближчому то в другому числі У. В.. Та в останніх тижнях нас так засипали дописами зі всіх кінців Канади, що нам тяжко зпід них видобутися. Маємо дописів в редакції принаймні на чотири числа газети, найдавніші ті, що прийшли до нас 17 листопада. Тому просимо шан. Дописувачів спокійно чекати своєї черги а ми постараємося "висадити" їх при най ближчій нагоді. Як буде змога, відступимо їм більше місця.

Редакція

УБЮТЬ 500 БУЙВОЛІВ

В Елк Айленд парку в Алберті почали вбивати надвишку буйволів, щоб число череди вдержати на постійному рівні й тому цеї зими убють 500 штук. Мясо появиться в продажі в едмонтонських склепах.

З Народнього Дому в Едмонтоні

Повідомляємо і подаємо до відома всім членам і членкиням, що МІСЯЧНІ ЗБОРИ Нар. Дому відбудуться в неділю, 12 грудня, о годині 3-ій пополудні. Просимо всіх громадно прибути.

Заряд Нар. Дому.

67 нижче зера в Канаді

В Снег, відомій ледівні на північно-американськім континенті, було 67 степенів нижче зера в понеділок 6 грудня. Снег є на Юконі. В інших місцях на далекій півночі було не краще. В Мейо 64 ст. нижче зера, в Давсон Сити 54 нижче зера.

Найбільше снігу впало в Риверс, Ман. Пять цалів снігу і до того сніговія.

ТРУМЕН дістав по виборі на президента 10,000 телеграм і 50,000 ґратуляційних листів.

ТРОК убив в Едмонтоні, на перехресті 80 вулиці і 118 евені 10-літню Патрицію Бреславську. Троком їхав Ос. Келерт з Брудергайм.

КАНАДА вивезе літаками 80 канадійців з Китаю до Канади, загрожених наступом комуністів.

Англія має 50,033,000 населення.

КОРОТКІ ВІСТКИ

ЗГОРІЛО шестеро малих дітей в родині Карпентер в американськім місті Ошкош, коли вогонь повстав в їх хаті опівночі.

В КОЛД ЛЕЙК дистрикті, Алберта, неназваний чоловік пострілив смертельно 45-літню Дж. Мекват, взявши її за медведя. Жінка померла а поліція веде слідство.

КОМПОЗИТОР Сібеліос обходив 83-ліття свого життя. Американські звеличники післали йому в дарунку — 78 скринок з цигарами. (Певно щоб віку йому продовжити).

КАНАДА відхилила пропозицію Британії, щоб канадійські літаки взяли участь у воженню харчів і вугля літаками до Берліну.

РОСІЯ осягнула все крім виграної війни на Пасифіку, осягнула через "глупоту і недбальство" Зл. Держав, сказав американський конгресмен Валтер Джад.

КОСТА РІКА, република в Середущій Америці, знесла армію і залишила тільки поліцію. Мудро. Щоб не було кому робити революції.

МОСКОВСЬКІ сателіти збільшують армію, Болгарія і Румунія збільшили збройну силу по над границю, яку їм дозволено в мировому договорі. Британія запротестувала в О. Д.

КОМЕТА СТАЛІН. В Сталінабаді, в азійській Росії, астрономи обсервують нову комету, найяснішу яку вчені бачили в останньому десятьлітті. Згідно з совєтською модою — комету назвали Сталін. Нічого тут дивного, адже є "ясне сонічко Сталін".

Б. ПРЕМІЄР КІНҐ виїхав до нюрольоґічного (нервольоґічного) шпиталю в Монтреалі, щоб піддатися лікарським оглядинам.

ІМПІРІЯЛ ОЙЛ КО., признaчила дальших $71,000,000 на поширення продукції нафти і досліджування нових теренів в Алберті.

В ПЕРТ, Ню Бронсвику, згоріли три сестрі в хаті, яка занялася від кухні. Згоріли 2, 3 і 4 літні дівчатка. Матері не було дома, вийшла до сусіди, щоб поговорити з нею.

В БЕРЛІНІ поліція в совєтській зоні заборонила вживати "ґаму" (гуму до жвання), бо це американський продукт і звичка.

ІМПІРІЯЛ ОЙЛ знизила ціну ропи й газоліни в Алберті о 2½ цт. на гальоні. Мотористи і фармері задоволені, продавці газоліни і албертійський уряд не раді з того. Уряд тратить 6 цт. роялтіс від бочки.

В ГАЛИФАКСІ (Канада) уставили наново прибережні гармати, які знято по скінченій другій світовій війні.

НЕМА ШКОЛИ — НЕМА ЧЕКІВ. Домініяльна влада відказалася платити місячну допомогу для родин за 21,000 дітей, які не учащали до школи минулого року без слушних причин.

ВІСІМЛІТНІЙ ХЛОПЕЦЬ метис (гефбрід), перебув щасливо операцію в шпиталі в Лістак, Саск., і восьмого дня втік зі шпиталю. Знайшли його замерзлого на смерть пів милі від містечка.

Michael Andruchow

PHYSIO THERAPIST

Фізіо-Терапічні обходження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбего, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. — Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.

307 UNION BLDG. — 10023-102 Ave., EDMONTON, ALTA. Phone 27923

АРТРИТИЧНІ БОЛІ? Ревматичні болі? Невратичні Болі? Ломбего? Болі в раменах, ногах, плечах? Уживайте чудові нові "ҐОЛДЕН Н.Р. 2 ПІҐУЛКИ" то дістанете правдиву тревалу поміч від болів артрайтису і Ревматизму. 40 за $1.00, 100 за $2.50.

ШЛУНКОВА НЕДОЛЯ? Боїтеся їсти? Квасова Нестравність? Ґази? Згага? Квасний Шлунок? Уживайте чудові нові "ҐОЛДЕН СТОМЕК ТЕБЛЕТС" і одержіть правдиву тревалу пільгу від подражнюючого нервового шлунка. 55 за $1.00; 120 — $2.00 а 300 за $5.00.

МУЖЧИНИ! Брак нормальної сили? Чуєтесь старі? Нервові? Виснажені? Напів живими? Жийте добре — Уживайте "ҐОЛДЕН ҐВІТ ДЖИРМ КЕПСУЛС". Відновлює цілу систему людям, які не хочуть старітися передчасно. 100 за $2.00; 300 за $5.00.

Всі медицини можна дістати по всіх аптиках або почтою впрост від: —

GOLDEN DRUGS
St. Mary's at Hargrave
Winnipeg, Man.
(1 бльок на полудне від стації басів)

НОВА МЕДИЦИНА

Коли терпите на ревматизм, біль грудей, крижей, біль між плечами, простуду, кольки, біль котиків, а також коли руки чи ноги терпнуть, потовчення, звихнення і біль карку, то уживайте медицину св. Івана, яка дуже помагає. За одним натертям чуєте полекшу, а за кілька разовим біль цілком уступає. Ця медицина є зроблена з найліпших лічничих складників, які медицина досі може знати, і є найновіша цього роду медицина в Канаді.

Ціна за фамілійну флашку $1.50 з пересилкою, Мешканці Бр. Колумбії, долучіть ще 5ц. на "Сейлс Текс".

ST. JOHN'S MEDICINE
P. O. Box 736
New Westminster, B. C.

Пригадка від "Раннього" Санта

Шклянну посуду з особливим моноґрамом (підписом) повинноси замовляти вчасно. Санта пригадує вам, що чимбільше особистий дарунок, тим він більше привітний.

THE T. EATON Co WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: LL. 5011

І ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ LL B

Адвокат, Повновласник і Нотар.
Заступає у всіх судових справах.
JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.
302 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK

Адвокати, Повновласники і Нотарі
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

МИКИТА РОМАНЮК — 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585

МИРОСЛАВ РОМАНЮК — 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин

ХІРОПРАКТИК

Модерна Клініка з найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.

9-11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Гудсон Бей)

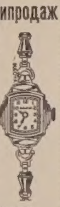
Res. 25884 Office 24543 Res. 84488

Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky

PHYSICIANS AND SURGEONS
207 UNION BUILDING EDMONTON, ALBERTA

УВАГА

Велика Різдвяна Випродаж



Велика знижка цін на годинниках, перстенях, бранзолетах і т. д. Ми маємо годинники для молодих і старих.

Ми також приймаємо старі годинники в заміну.

Маємо на складі нові Солінґен перед-воєнні прості бритви, які є найліпшої якости. Ціна лиш $5.00

Принимаємо поштові замовлення.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 Street — Edmonton

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З Практикою зі Старого Краю.
Лічить рімні недуги та направляє надвихнені кости.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

Лижви — Скейти

Продаємо і Міняємо Нові і Уживані Скейти по дуже уміркованих цінах. — Вдавайтесь на адресу:

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 Street — Edmonton

Досконале Здоровля через Досконале Кружлення

Martin Wispinski, M. G.
Graduated Masseur

На означення відвідин, телефонуйте 35798, або зайдіть особисто до:

MARTIN'S SWEDISH MASSAGE
Scona Assembly Hall
10313-82 Ave., South Edmonton

ЖЕНЩИНИ!

ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ

МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаетесь, що Морфоса Крім зменшує проти в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg
або
DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept. F.

Норса Відзивається до Вас

ЧОГО БУТИ СЛАБИМ, ЯК МОЖНА БУТИ ЗДОРОВИМ?

"КВІНС МАСТЬ" — поручається на всякі шкірні заразливі хороби: коросту, екзіму, сверблячку, боляки і рани. Ціна $1

"КВІНС ЛІК" — поручається на всякі жолудкові хвороби. $1.50

"ЛІК" — на ревматизм, тяжку застуду крови. Ціна $1.40.

Всякі інші поради даємо даром.

Пишіть до:

BEREZAN HEALTH SERVICE
Box 4266
South Edmonton, Alberta.

ФАРМА НА ПРОДАЖ

Пів секції землі три милі від міста, вся обфенцована, всі будинки, криниця, сто акрів під управою, сіножать. Добра нагода. Вдавайтесь до:

E. R. LAPIERRE
Fort Kent — Alberta

АДВОКАТИ

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллингдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

HAYWARD'S

ДЕ КОЖНЕ ВАШЕ КУПНО Є ЗАГАРАНТОВАНЕ НАШОЮ ПОЛІСОЮ

Люмбер — Прибори
Будівельний Матеріял
HAYWARD LUMBER Co. Ltd.
Edmonton, Alta.

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
9964 Jasper Ave. — Suite 31.
Телефон 25649

FINER QUALITY BETTER SERVICE
CUTS DESIGNS
PHONE 25892
PAZDER Art ENGRAVING
9737-109 ST. EDMONTON, ALBERTA

ГЕМОРОЇДИ, ЗАДУХА, ПЕРЕСТУДА

Лічимо природними ліками Гемороїди, Задуху, Перестуду, Лишаї, Ревматизм, Жовчеві Камінці, Нестравлення і інші задавнені недуги.

Пишіть або зайдіть до: —

O. K. HEALTH PRODUCTS
10626-97 St., Edmonton, Alta.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31690
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
Венеричні і Скірні Недуги
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24648

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірурґів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 39030.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74590

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82850
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2008
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірурґії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8678
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 505

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та міхурних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ВЕҐРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!

Екзамінуємо очі що суботи в Веґревил, під адресою

Peter Starko

Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс, під адресою
230 Tegler Bldg., Edmonton.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ЗАПАЛЕННЯ ВИМЕНИ У КОРОВ

Запалення вимени виступає найчастіше в коров. Запалення може мати ріжні причини й може бути або зовнішнє або внутрішнє.

Зовнішнє запалення вимени звичайно лічиться по кількох днях само з себе. Причиною такого запалення буває удар, закаження малих ран на вимени або дійках при доєнню, при ссанню, від підстілки. При чому біль вимени малий, опух незначний, молоко без зміни і мало зменшене.

Лічення: Подавати лиш теплу й суху пашу. До пійла додавати трохи ґлявберської соли й кормити помірковано та докладно видоювати. Натирати вимя чистим товщем, як вазеліною, несоленим маслом.

При неуступаючих запаленнях легко втирати масть: ріпакового олію 15 ложок, воловогo лою 7 ложок. Це топити на слабім вогні, змішати й на боці додати дві ложки терпентини або пів ложки карболевого квасу.

Дальше, можуть бути внутрішні запалення спричинені недостаточним видоюванням, горяччю, перестудою а також бакцилями. Може бути катаральне запалення вимени або глибоко внутрішнє.

При катаральнім запаленню вимя легко опухне, головно на сади дійок, часом мала гарячка. Молоко майже без зміни, але при варенню вурдиться. Протягом одного до двох тижнів можна вигоїти, але при занедбанню стає небезпечне. На мащувати чистим товщем з додатком камфорової масти. Давати теплі оклади на ціле вимя з напару потерух сіна і докладно видоювати корову.

Ріжні бакцилі викликують зараження молочних коров. Вони дістаються до середини через отвори дійок, а коли наступить частинне запалення через удар, перестуду або недостаточне видоювання, вони тоді краще розвиваються й викликують тяжчі заплутання в недузі вимени. В таких випадках опух дійки є твердий і дуже болючий. Наступає підвищення гарячки, молочність маліє, молоко з кровю, корова тратить охоту до їди.

Лічення: Кожну хору дійку окремо видоювати аж до останньої краплі. Доїти що пів тора години. Вимя натирати двічи денно "йодвасолетом", а до дійок встрикувати плин: 2-процентового борного квасу одна кварта, йодини десять краплин.

При лічeнню дуже вважати на чистоту, вимивати все руки, зонду до переполікання перед ужиттям вимити в мішанині карболевого квасу і спірту, хору корову видоювати останньо, а молоко не здоювати на землю, лиш в окреме начиння, і вилляти те молоко на гній або компост.

При лічeнню все уважати на те, щоб корову не перестудити, щоб не було протягів, ліки щоб були теплі, а не зимні. На вимя робити опари або на пари потерухи сіна. Іноді помагає смарування наніч самим несоленим маслом.

Часто успішно ділає спуст крови з жили на шиї, як також легкі середники на прочищення, як пів фунта ґлявберської соли розпущеної в напарі румянку.

Корову тримати на дієті, давати мало й легкий корм, на корм подавати малу кількість січених буряків з домішкою сіна або січки. Як наступає поправа, збільшувати поволі кількість корму.

Якщо при запаленню вимени наступить гарячка на 104 до 105 степенів Фаренгайта, треба зараз покликати ветеринарного лікаря. Нераз при материзуючім запаленню вимени наступає закаження крови, що спричинює загибіль тварини.

Вивіз канадійської худоби до Злучених Держав

Канадійська жива худоба, вівці й ягнята, готове мясо волове, теляче й баранина відходять у великій кількости з західньої Канади на ринки в Злучених Державах і приносять більше й більше міліонів американських долярів, яких потребує канадійський скарб. Фармері завдяки тому мають добрі ціни на худобу а консумент нарікає, бо мусить платити дуже високі ціни за мясо.

Доміняльний департамент рільництва виказав, що від отворення границі 16 серпня 1948 до 24 листопада вивезено з Канади до Америки самої рогатої худоби 218.454 штук, не вчисляючи готового мяса.

ПОЖАР В ТОРСБІ

В албертійськім місточку Торсбі, 39 миль на полудневий захід від Едмонтону, вигоріла в четвер одна сторона бльоку. Кілька родин осталися без даху а шкоду обчисляють на $60,000.

ФАРМЕРСЬКИЙ ПРОВІДНИК

Появилася дуже популярна серед саскачеванських фармерів книжка "Гайд ту Фарм Пректис ін Саскечеван", річник 1948. Має 180 сторінок інформацій зі всіх ділянок рільництва включно з цілковито переробленою секцією про контролю бурянів. Цю книжку можна дістати безплатно звернувшись на адресу: Екстеншин департмент оф да Юніверситі в Саскатуні.

Більше фармерських тректорів у 1949 році

Число тректорів для праці на канадійських фармах мабуть зросте о 30 процент в наступному році, як подає найновіше повідомлення з Оттави. Однак ціни фармерської машинерії зросли о 12 проц. в 1947 році і не кожному фармерові легко буде заплатити за новий тректор. З Оттави доносять про постійний зріст канадійської продукції машинерії.

Федеральний департамент рільництва виказує, що від пятьох років зростає щораз більше попит фармерів на машинерію і в 1948 році фарми закупили 25 процент машин більше як у 1947. Це значить, що заплатили три рази більше грошей за рільниче знаряддя як у 1939 році, а в 1947 році видали на нову машинерію $146,000,000.

Продаж штучних погноїв зросла вчетверо в 20 минулих роках.

На фармах працює тепер 1,186,000 робітників, з чого 88 процент становлять фармері і їх родини, а 12 процент наймити.

Повінь у Монтреалі

В середині Монтреалу розірвався головний водопровід у середу. Вода залляла частину міста. На хідниках і вулицях було три стопі води, яка почала стягатися щойно по вісьмох годинах. Вода позаливала пивниці і заподіяла поважні шкоди.

КОМПАНІЇ ІТОНА ЗАКУПИЛА КОМПАНІЮ Д. СПЕНСЕРА

Знана на всю Канаду торговельна фірма Ітон-а перед кількома днями закупила в Ванкувері другу велику торговельну фірму Дейвид Спенсер, заплативши за все майно, магазини і склепи її власникам около 17 міліонів долярів. Згадана трансакція ще сильніше скріпить торговельно і маєтково фірму Ітон-а, яка провадить велику торговлю всякими товарами по всій Канаді.

ЗНЕСЕНО ЗБІЖЕВІ КВОТИ

Від 26 листопада Пшенична Рада знесла всі квоти ,на доставу пшениці, ячменю й вівса у всіх місцях достави в Алберті. Пшенична Рада також сказала, що продуценти в Алберті можуть доставляти збіжжя до котрого будь елевейтора в провінції, де є місце. Однак всі достави пшениці, вівса й ячменю мусять бути записані в терміновій книжечці продуцента.

КАНАДА УКРІПЛЮЄ СХІДНЕ ПОБЕРЕЖЖЯ

З Галіфаксу повідомляють про укріплення східного побережжя Канади. В фортах закладають нове і модне оборонне влаштування, між іншим армати, що можуть вистрілювати 380 фунтові набої на віддаль 15 миль. Також закладають нові прожекторні батерії, радарові вежі, підземні арсенали, обсерваційні пости і т.п.

КАНАДІЙЦІ І ГОСТІ ПРОПИЛИ $525,000,000

Канадійське статистичне бюро в Оттаві проголосило, що канадійці і їх гості американці (туристи) видали на алькогольні напитки в 1947 фіскальнім році 525 міліонів долярів.

Це вже був би несогірший буджет несогіршої держави.

АСЕКУРАЦІЯ АВТ ВИЩА ВІД 1 СІЧНЯ

Оплата за асекурацію авт в Алберті і в інших провінціях підскочить о 21 процент від 1 січня. Підвишку премії спричинило щораз більше число випадків. В перших девятьох місяцях 1948 зросло число автомобілевих випадків в Канаді о 23.3 процент.

МІРКУВАННЯ ЛІНЮХА. — Як добре, що я не працюю. При роботі трапляється так багато нещасних випадків, що невідомо що могло б мені вже притрапитися...

Британія буде купувати менше канадійської поживи

Канадійське рільництво переживає часи добробуту від початку війни по нинішній день. Чи той „бум" довше потриває, чи ціни на рільничі продукти вдержаться довго на теперішній висоті, буде залежати від заграничних ринків. Ціна деяких продуктів може впасти вже в найкоротшому часі.

Доміняльний міністер рільництва Ґардинер проголосив в середу деталі нової угоди з Британією на доставу поживи в 1949 році. Нові контракти постановляють:

1. Канада продасть 160 міліонів фунтів бейкону, що є 35 міліонів менше як цього року, по такій самій ціні $35 за 100 фунтів.

2. Сира продасть 60. 000.000 фунтів, стільки що цього року, однак мін. Ґардинер остерігає, шо теперішня продукція є замала, щоб можна відставити цілих 60. 000. 000 фунтів. Ціна така сама 30 центів за фунт.

3. Яєць продасть 46. 000. 000 дозенів, що є 30. 000. 000 дозенів менше, як було в контракті з минулого року.. В новім контракті на 1949 рік не включено свіжих яєць а тільки спорошковані. Ціни всіх грейдів нижчі, як в угоді з минулого року.

Ґардинер став засумований, коли проголошував нову угоду з Британією. Він сказав, що канадійський уряд ужив всіх сил, щоб намовити Анґлію не зменшувати довозу поживи з Канади., однак надармо. Тільки вдалося знайти місце в угоді на доставу яєць. а то Анґлія зовсім не хотіла канадійських яєць. Не тому, що може без них обійтися, але є в грошевих клопотах і мусить обмежити імпорт поживи до найважнішого.

Як виявилося, Анґлія відмовилася спроваджувати овочі з Канади і цьогорічні яблука з Бр. Колумбії не поїдуть на анґлійський ринок.

Міністер звернув увагу продуцентів, що Канада продукує забагато яєць і нема їх де збути. Перед війною з Канади вивозили до Анґлії 1,000,000 дозенів яєць, а під час війни вивіз зріс до 90,000,000 доз.

П. Ґардинер не є задоволений також щодо сира. Забагато молока йде на кеноване молоко, а не на сир, бо продуценти молока мають трошки більший прихід з продажі молока до кеновання. Міністер остеріг фармерів, щоб не повторилося те, що сталося по першій світовій війні. Тоді вивіз канадійського сира до Анґлії впав з 190,000,000 на 50,000,000 фунтів а вивіз з Нової Зеляндії підскочив з 7 до 190 міліонів фунтів.

Мін. Ґардинер сказав отверто, що уряд не буде відвічальним коли таке станеться.

МІН. ЮР НАПОМИНАЄ ФАРМЕРІВ

Албертійський міністер рільництва Юр сказав на тлі заяви мін. Гардинера, що вона є поважніша як можна було сподіватися, однак було б великою помилкою зі сторони фармерів зменшити годівлю свиней тільки тому, що Британія згодилася взяти 35,000,000 ф. менше бейкону. Не є виключено, що канадійська свинина буде допущена на американський ринок.

Комуністи викрали тайні документи в Торонті

Торонтонський мейор Гайрем МекКаллум наказав перевести докладне слідство в справі тайних документів, які пропали в загадочний спосіб з міського архіву. Тими документами є спис і плян будинків, де зложено сильно вибухові матеріяли, власність канадійського уряду. Мейор сказав, що вжиється всіх заходів для викриття виновників викрадення документів. Міський комишинер Стюарт признав, що документи пропали з його департаменту довший час тому, однак всі вони назад вернулися. (Чи не підкинули їх товариші, сфотографувавши, що було їм треба?).

Міський контрольор К. МекКеллар заявив, що "комуністи мають щось до діла з пропажею документів, а мейор МекКаллум, навязуючи до оскаржень контрольора МекКеллара додав: "Дивно, що відколи звільнено з праці в офісі трьох комуністів, не трапилося більше випадків з крадежею паперів".

НОВИЙ ДУЖЕ ПОЖИТОЧНИЙ ЛІК

Наука збагатилася новою зброєю проти грізних бакцилів, що вбивають людське життя. Американський професор університету др. Лонг проголосив на зїзді аптикарів в Ню Йорку, що один з новонайдених ліків є проти тифу і пропасниці, другий на запалення легенів (нюмонії). Оба ліки випробувано на хворих і оба доказали прямо чудес.

Коли хтось міняє часто свої погляди, це свідчить про його хитрість характеру; коли ж невільничо держиться раз принятих поглядів, — це свідчить про його безумність.

Віча і наради Комітету Українців Канади

Дня 19 грудня вечером — Тугилс
22 грудня, год. 8 веч. — Ґлендон
24 грудня, год. 8 веч. Айрон Ривер
26 грудня, год. 2 поп. — Елк Пойнт
27 грудня, год. 8 веч. — Ст. Павл
28 грудня, год. 8 веч. — Белліс
1 січня, год. 2 попол. — Ендру
2 січня, год 2 попол. — Виллинґдон
2 січня, год. 8 веч. — Пент

Віча відбудуться в місцевих галях названих в афішах. Прошу українське громадянство названих місцевостей і околиць о чисельну участь.

ОЛЕКСА ЯВОРСЬКИЙ,
Організатор КУК на Алберту.

Канадійські юнії в боротьбі з комунізмом

Френк Гал, заступник президента юнії залізничників і корабельних клерків заявив в Монтреалі, що 32 юнії, які належать до Трейдс енд Лейбор Конгрес оф Кенада, створила протикомуністичну ґрупу. Всі представники тих 32 юній відбули тридневну конференцію в Монтреалі і постановили на ній виповісти отверту боротьбу пятій колоні. Президентом нової ґрупи вибрали Галла.

Гумор

— І ви журитесь, що маєте шість дорослих доньок? Я булаб вдоволена коли б мала одну!

— І я теж...

* *

— Іван став тепер такий худий!

— Не вір тому брехунові! Це він тільки так вдає!

* *

— Чи ви одружені?

— Та що за наївне питання! Думаєте може, що цю обручку ношу тільки для приємности?

* *

Пяний ішов по вулиці. Нарешті стомився, ліг під хатою і заснув. Власник вийшов з будинку, побачив пяного. Розбудив. Каже йому:

— Ти чого проти моєї хати ліг спати?

— А... а... а., яке ти мав право проти мене будувати хату;... — відповідає пяний.

* * *

БАТЬКІВСЬКА НАУКА

— Ну, щож, дівчата, вважаю що вже крайний час, щоб роз глядалися за чоловіками. А ви, хлопці, думаю, що хіба ще не маєте наміру так скоро завязувати собі світ...

* * *

— Ох, може залишитеся у нас на вечерю?

— Дуже дякую, але не можу. Мушу іти додому, бо дуже голодний...

* * *

— Скажи мені, кохана, що думають про мене твої батьки?

— Батько ще нічого не сказав, а мама чекає, що батько скаже, щоб сказати навпаки.

* * *

— Пане докторе, мій чоловік говорить крізь сон...

— Ну, то ми запишемо йому лік і він перестане говорити.

— Ні, я прошу записати йому щось, щоб він виразніше говорив!

("Лис Микита")

Armstrong's
Drugs & Stationery
"Reliable Drug Store"
10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.
ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО
У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ
Володимир Мадай і П-тво Ю. Наконечні, Властителі.

Жертви на покриття коштів української радіо-передачі В ЕДМОНТОНІ

Слідуючі жертви вплинули на днях до Українського Радійового Комітету:

Іван Хмара, Торгилд, Алта. 1.00
Пані Марія Козакевич, Едмонтон .35
Мих. Чічак з Рейнджтавн 2.00
М. Марушка, Евансбург, Алта. 1.00
А. Бенюк з Евансбург 1.00
Володимир Білинський з Едмонтону зібрав між приятелями 6.00
Управа Ровзбері Готель, Едмонтон, Алта. 5.00
Впр. о. Химій, ЧСВВ зібрав на похороні бл. п. пані Кучери 10.00
Пилип Бенчарський, Ґресленд 1.00
А. Блуда, Ґресленд, Алта. 1.00
П. Сворин, Ґресленд 1.00
А. М. Гуменний, Бойл, Алта. 1.00
С. Гегнон, Просперіті, Алта. 1.00
Ник. А. Ходань, Просперіті 1.00
Марія Вірста, Белліс, Алта. 2.00
Іван Падлецький, Ст. Павл 1.00
Впр. о. Слота, ЧСВВ зібрав під час обіду в домі панства Мержин з Кракова, з нагоди номинального принятя на спомин Параскевії Меджин, 7.25

Всім жертводавцям складаємо щиро сердечну подяку, і заразом просимо о дальші жертви, бо радіо-передачі є сполучені з великими видатками.

Всі жертви слати на адресу:

Ukrainian Radio Committee
9620-109 Ave., Edmonton, Alberta

В Вікторії відбулися наради високих канадійських і американських офіцерів всіх родів зброї, в справі спільної оборони західнього побережжя Канади. Наради відбулися самособою в тайні і про них нічого невідомо.

Коштовна посуха в Австралії

Три роки минуло як у Вест Квінсленд і в північній Австралії впали добрі дощі. Втрати в самій худобі напротязі трьох посушних років є дуже великі. Через брак паші і води згинуло 5,000,000 овець і один міліон штук худоби. Власники стад вивозять оставші тварини 300 миль на полудне, де є пасовища й вода, однак кількість худоби і овець така велика, що нема змоги перевезти більше як тільки малу частину.

СПРАВНІ ПЛЕКАЧІ ДРОБУ НАСТОЮЮТЬ НА
Pringle
Курятка
Ми тепер беремо замовлення у наших трьох Вигрівальнях на R.O.P. Запліднені Білі Леґгорнс, Ню Гемпшаєрс, Бард Рокс — також схрещені Леґгорнс - Ґемпшаєр і широкогрудні Бронз Індичата.
Ми ґарантуємо точні ціни. Чому не запевнити собі курятка на бажаний час через подання вашого замовлення з малим депозитом ще нині.
В ПРИНГЕЛА — ЯКІСТЬ І УСЛУГА
PRINGLE
ELECTRIC HATCHERIES
10550 - 101 St., Edmonton
Phone 26234
Calgary & Chilliwack, B. C.

І ІНДИЧАТА
За тим особливим вдоволенням і якістю що приносить певний зиск з плекання дробу ви схочете замовити:
SMITH'S GOLD SEAL
Р.О.П. Запліднені. Білі Леґгорнс, Ню Гемпшаєрс, Бард Рокс, також Ґолд Сіл апробовані схрещені Гемпшаєр - Леґгорн, Лайт Сасекс, Білі Рокс.
SMITH'S GOLD SEAL
Широко грудні Бронз Індичата знову будуть визначними улюбленцями в "49". Доставлені в Березні $90 за 100. — На бажання вишлемо Смитс 1949 Голд Сіл Катальоґ.
Замовляйте ТЕПЕР і забезпечіться в першенстві достави.
SMITH'S CHICKERIES
& Turkey Poult Hatchery
Phone 32844
10001-82 Avenue — Edmonton.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі
YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone [illegible]
GRAND HOTEL
10266 - 101 Street, Phone [illegible]
Уміркованi ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Телефон Резиденції: 73465 Телефон Офісу: 74808
ARCTIC-AIRE
ПРОДАЖ І УСЛУГА ХОЛОДІЛЬНИКІВ
Направляємо і Вставляємо — Торговельне — Хатне — Індустріяльне і Локер Плент Холодільне Уладження.
11303 - 95 СТРІТ — ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.
ВАСИЛЬ ГАВРИЛЮК, властитель.

IT PAYS TO SELL TO SWIFT

ЖИВИЙ і скубаний ДРІБ ПОТРІБНИЙ

Чому Продавати за Менше?

Почавши від **7 ГРУДНЯ, 1948**, до дальшого звідомлення підлягаючи змінам без повідомлення, ми будемо платити як слідує за доставлені Ф.О.Б. до Едмонтону.

СКУБАНІ АБО РЕЙЛҐРЕЙД ІНДИКИ І ДРІБ ЗА ФУНТ:

ІНДИКИ		A	B	C
Молоді, всякої ваги		53c	51c	41c
Старі Індички всякої ваги		49c	47c	37c
Старі Індики, всякої ваги		45c	43c	33c
КАЧКИ		A	B	C
Без голов		40c	38c	28c
З головами 1с. менше.				
ГУСИ		A	B	C
Без голов		38c	36c	26c
З головами 1с менше.				
МОЛОДІ КУРИ	СПМФ	АМФ	B	C
Понад 5 фунтів	42c	40c	36c	28c
Нижче 5 фунтів	39c	37c	33c	25c
СТАРІ КУРИ		A	B	C
Понад 5 фунтів		30c	27c	18c
4 до 5 фунтів		28c	25c	16c
Нижче 4 фунти		26c	23c	14c
Старі Когути всякої ваги		14c	12c	09c

РЕЙЛҐРЕЙД ОПЛАТА ЗА КОЖНУ ШТУКУ Є:
Індики 15c. Качки і гуси 25c. Кури 08c.

ЖИВІ ІНДИКИ І ДРІБ — ЗА ФУНТ

	Но. 1.	Но. 2
ІНДИКИ		
Молоді, всякої ваги	43c	31c
Старі індички, всякої ваги	39c	27c
Старі індики, всякої ваги	35c	23c
КАЧКИ, всякої ваги	30c	18c
ГУСИ, всякої ваги	28c	16c
МОЛОДІ КУРИ		
Понад 5 фунтів	29c	19c
Нижче 5 фунтів	27c	19c
СТАРІ КУРИ		
Понад 5 фунтів	23c	13c
Нижче 5 фунтів	20c	13c
Старі Когути, всякої ваги	08c	08c

СВІЖІ ЯЙЦЯ (Кейси Звертаємо)

А Великі	44c	Б Ґрейд	36c
А Середні	42c	С Ґрейд	24c
А Пуллет	36c	Крекс	22c

Хоч цей виказ є цінами тепер в силі, для певности треба порозумітися зі "СВИФТОМ" щодо продажі і дальших можливих змін в цінах.

SWIFT CANADIAN CO. Limited
EDMONTON, ALBERTA — License No. A-2

ДІЄЦЕЗАЛЬНИЙ ФОНД

Апостольського Екзархату Західньої Канади

ЯКА Є МОЯ

СПРАВЕДЛИВА ПАЙКА

У НАДХОДЯЧІЙ ЗБІРКОВІЙ КАМПАНІЇ?

Моя справедлива пайка у цій збірковій кампанії означає надзвичайний дар, — ЖЕРТВЕННИЙ ДАР!

Деякі дадуть у тисячах. Це є їх щастям. Вони дають по мірі своїх земських дібр, що ними їх Бог поблагословив.

Інші ж є у силі дати лише менший дар. Щонебудь однак даємо, без огляду який це буде великий дар, то він не буде справедливою пайкою, коли ми можемо дати більше. Але й в цьому случаї нас ніхто не буде оподатковувати.

Головний Комітет Дієцезального Фонду сподіється, що наша справедлива пайка, що її піддасть призначений для нас діяч, буде саме такою, що для нас не буде, ні за малою, ні за великою. Коли бажаємо успіху, то сповнім призначене.

ЦЕ Є ПЕРША, ЦЬОГО РОДУ, ЗБІРКА В ІСТОРІЇ НАШОЇ ЦЕРКВИ У КАНАДІ

ТАБЛИЦЯ, ЩО ПОКАЗУЄ "СПРАВЕДЛИВУ ПАЙКУ" ЧВЕРТЬРІЧНОЮ І МІСЯЧНОЮ СПЛАТОЮ

ПЛЯН ЧВЕРТЬРІЧНОЇ СПЛАТИ:

$250.00	чвертьрічно принесе цілий дар	$1,000
125.00	чвертьрічно принесе цілий дар	500
100.00	чвертьрічно принесе цілий дар	400
75.00	чвертьрічно принесе цілий дар	300
50.00	чвертьрічно принесе цілий дар	200
25.00	чвертьрічно принесе цілий дар	100

ПЛЯН ЩОМІСЯЧНОЇ СПЛАТИ:

$100.00	місячно принесе цілий дар —	$1,200
75.00	місячно принесе цілий дар —	900
50.00	місячно принесе цілий дар —	600
25.00	місячно принесе цілий дар —	300
20.00	місячно принесе цілий дар —	240
10.00	місячно принесе цілий дар —	120

ГОЛОВНИЙ КОМІТЕТ ДІЄЦЕЗАЛЬНОГО ФОНДУ АПОСТОЛЬСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ ЗАХІДНЬОЇ КАНАДИ

Почесний Голова:
Їх Ексцеленція Преосвященний Ніль, Апостольський Екзарх Західньої Канади.

І. Ісаїв — Дійсний Голова.

Др. М. М. Середа, заступник голови; Ю. Войтків, рекордовий секретар; Ю. Стефаник, діловий секретар; Члени: Др. І. Смульський, П. Старко, Др. М. Росляк, адв. П. Грещук, Мих. Чехніта, Впр. о. В. Каменецький, ЧСВВ., І. Паснак. До помочі Головному Комітетові: — о. С. Курило, ЧСВВ., о. А. Химій, ЧСВВ., і о. С. Шевчук, ЧСВВ.

МОЛІМСЯ

ПРАЦЮЙМО

ЖЕРТВУЙМО

Mr. Sam Rys,
9648 - 108 Ave.,
Edmonton, Alta.

Збирачі Фонду: А. Мазурик, Ю. Стефаник.
Парохія св. Йосафата в Едмонтоні.

Дієцезальний Фонд Апостольського Екзархату Західної Канади

З уваги на важливість потреб, що їм має служити Дієцезальний Фонд Апостольського Екзархату Західної Канади я жертвую оцим і погоджуюсь сплатити Дієцезії на адресу: Bishop's Chancery, 9648 - 108 Ave., Edmonton, Alberta.

Кожного місяця $ 20.00

На протязі одного року
Зачинаючи від 1-го січня, 1949.
Кінчаючи на 31-го грудня, 1949.

ДАР $ 240.00

АБО:

Готівка, ~~чек або бонд~~ дані в часі підписки жертви. $ 20.00

Підписав Sam Rys
Адреса 9648 - 108 Ave.,
Місто і провінція Edmonton, Alberta

ГОЛОВНИЙ КОМІТЕТ ДІЄЦЕЗАЛЬНОГО ФОНДУ
стверджує з подякою підписку
Семен Рись
(імя і прізвище жертводавця)
9648 - 108 Ave., Едмонтон.
(адреса)
на ДІЄЦЕЗАЛЬНИЙ ФОНД Апостольського Екзархату Західної Канади
суму $ 240.00
платну від 1 січня, 1949 р. ратами по $ 20.00

Сплачено готівкою, ~~чеком або бондом~~ $ 20.00
А. Мазурик.
Ю. Стефаник.
(підписи збирачів фонду)
Дата 8 грудня 1948.
Цей відтинок дається жертводавцеві при підписі жертви.

Ця збіркова картка подає ріжні інформації, як виповнювати поодинокі рубрики на ній. Відтинок по правій стороні є посвідкою скільки дана особа зложила на Дієцезальний Фонд.

МОЛІМСЯ

ПРАЦЮЙМО

ЖЕРТВУЙМО

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ГРУДЕНЬ

		Старий Стиль	Новий Стиль
12	Н	**Неділя 25 по Сош.**	**Неділя Праотців**
Ь3	П	† Ап. Андрея	†Мч. Евстратія
14	В	Прор. Наума	Мч. Тирса
15	С	Прор. Авакума	Сщмч. Елевтерія
16	Ч	Прор. Софонія	Прор. Аггея
17	П	Вмч. Варвари	Прор. Даниїла
18	С	† Преп. Сави	Мч. Севастіяна
19	**Н**	**26 по С., і св. Ник. Ч.**	**Неділя Отців**
20	П	Св. Амвросія	Сщмч. Ігнатія Богоносця
21	В	Преп. Патапія	Мч. Юліянії
22	**С**	**Непор. Зачаття П.Д.М.**	Вмч. Анастазії
23	Ч	Мч. Мини	10 мч. в Креті
24	П	Преп. Даниїла	Нав. Різдва, Евгенії **(Піст)**
25	С	- Преп. Спиридіона	**Різдво Господнє**
26	**Н**	**Праотців, †Мч. Евстр.**	**Н. по Різдві., Соб. П. Бог.**
			Прмч. Стефана
27	П	Мч. Тирса	20,000 мч. у Нікодимії
28	В	Сщмч. Елевтерія	Мч. Анисії
29	С	Прор. Аггея	Преп. Меланії
30	Ч	Прор. Даниїла	
31	П	Мч. Севастіяна	

НЕДІЛЯ 26-та ПО СОШЕСТВІЮ СВЯТОГО ДУХА

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЛУКИ, ЗАЧ. 66)

Сказав Господь цю притчу: Одному богатому чоловікові зародила нива. І міркував собі, кажучи: Що зроблю, що не маю де зібрати своїх плодів? І сказав: Отсе зроблю: розберу мої стодоли і більші збудую, і там зберу всі плоди і моє добро, і скажу моїй душі: Душе, маєш много добра, що лежить на многі літа: спочивай, їж, пий і веселися. І сказав йому Бог: Безумний, цеї ночі твою душу візьмуть від тебе, а те, що наготовив єси, кому буде? Так є з тим, хто собі збирає, а не в Бога богатіє.

Брат. С. Методій, ЧБХШ.

Значіння католицької школи в життю народу

“З усіх праць для добра суспільности, що їх виконують релігійні згромадження, найважніша й найпотрібніша є праця католицького виховання молоді! З усіх інституцій, що народ чи держава будує, найконечніші й найкорисніші є католицькі школи!” Це слова великого мужа католицької Церкви, кард. Ґибсона.

Кожний народ, що бажає зробити великий поступ і піднятися на вищий ступінь культури та здобути собі кращу будуччину, мусить конечно виплекати собі як найбільшу скількість своєї рідної, ідейної інтелігенції. Інтелігенція - це розум нації і народу! Інтеліґенція - це кадра народніх провідників! Тому, ніяке старання про добру і численну інтелігенцію не може бути для нації чи народу ніколи надто велике, чи коштовне. В тій справі може бути тільки одне гасло: „За всяку ціну мусимо мати багато доброї інтеліґенції!“

Місцем, де можна дати нашій молоді спроможність виховатися на справжніх інтеліґентів є свої школи. Черти добрих характерів защіплює в молодь, будучність народів, католицьке виховання. А дійсне, правдиве католицьке виховання подає католицька школа.

Ось коротеньке пояснення про „Значіння католицької школи в життю народу“!Школа має таке велике значіння в життю народу, що англійці кажуть: „Англія виграє свої битви на площі Ітон Колеґії,„ то значить у своїх рідних школах!

Такі школи великої ваги між нами тут в Канаді провадять наші Сестри Служебниці вже сорок кілька літ; такі школи між нами тут у Канаді провадять Отці Василіяни й Отці Редемптористи в своїх Новіціятах, Схолястиках і Семінарях; таку католицьку школу між нами тут у Канаді провадять Брати Християнських Шкіл у Йорктоні — Колеґію св. Йосафата;, подібні школи провадили й провадять наші світсько-дієцезальні священики в наших бурсах.

У всіх тих школах релігійний, здисциплінований і український дух пересякає все життя молоді та виховує здорових душею, тілом, серцем й умом шляхетне молоде покоління на кращу будуччину народу. У тих школах виховувалися правдиві провідники нашого народу. О, які бідні ми українці в Канаді були б тепер — релігійно, культурно й національно, якщо не було б тут від десяток літ Рідних Шкіл Сестер Служебниць, Новіціятів Отців Василіян і Отців Редемптористів, Колеґії св. Йосафата Братів Християнських Шкіл! Цего не може заперечити жаден студент історії українців у Канаді!

Дорогої й блаженної памяти Митрополит Кир Андрей Шептицький сказав, що „Католицька школа, в котрій особа студиює, виявляє такий домінуючий вплив у формуванні характеру, що в життєписі цеї особи буде напевно згадана її „Алма Матер“ так, як згадані будуть батьки від котрих походить ця особа“. З цього взнеслого порівнання католицької школи з тими, що носять святе імя батьків, ми можемо поробити також взнеслі висновки.

Видвигнути школу на рівний щебель із батьками, підносить її дійсно на високий рівень. Робити школу чимось великим і важливим у житті; надає їй святости й урочистости. Вказує, що католицька школа витискає в серцях молоді незатертий знак! Це порівнання католицької школи з батьками нашим Велитнем Народу, Митрополитом Шептицьким, вказує нам яке велике значіння має католицька школа в життю народу. Батьки - родина є фундаментом держави; школа є кузнею народу; а католицька школа є кузнею правдивих провідників народу!

Все, що ми українці маємо дорогого, гарного та святого, мало своє джерело в католицькій вірі. А ці дари можуть заховати нам тільки особи виховані в католицьких школах. Католицька школа, де все основується на релігії й де все вияснюється по християнськи, є одиноким відповідним місцем для виховання нашої молоді, майбутніх членів нашого народу. В атмосфері католицької школи молодь стається пересяклою льояльністю до Бога, льояльністю до держави, льояльністю до народу.

У католицькій школі є образ Розпятого Хреста, Спасителя людського роду, що надає надії, світла, любови та надхнення тим, що там перебувають. Там учиться релігії,чеснот і любови свого народу та всіх ближніх, не тільки підчас години катехизму, але через цілий день.

Всі українці в Канаді повинні держатися сильно й щиро католицького виховання. Бо, наші гарні народні звичаї, пісні, традиції, мова — всі вони глибоко вкорінені в католицтві, а без католицького виховання, без католицьких шкіл вони не існували б. Ті гарні черти українського характеру будуть забезпечені й поширюванні тільки тоді, якщо защіпимо в них католицького духа. А це досягнемо, як будемо продовжати практикування наших звичаїв і традицій у своїх домах, і як посилатимемо свою молодь туди, де вона одержить знання й практику тої святої віри, що за неї так багато наших мучеників пролили свою кров і віддали своє життя.

У теперішню пору наш український край, особливо католицький край — Галичина, став країною релігійних і національних мучеників. Ті наші мученики показують нам того духа, що повинен панувати в нас тут в Канаді.

До наших українських діячів, політиків, народніх провідників, що шукають відповіді на злидні теперішнього часу й народні слабости, я кличу: „Впровадьте Бога у свої родини, у своє життя, а свої діти дайте на виховання до католицьких шкіл“. Наших робітників, хліборобів, промисловців і професіоналістів, — наших виховників, батьків і матерей, що шукають стежки котра провадить до сталого мира, любови й щастя, я прошу: „Будуйте католицькі школи, піддержуйте їх та заповніть їх своїми дітьми — то все буде з Вами й з українським народом!“

Двадцять пять літ у Чині Братів Християнських Шкіл

Двадцять пять років тому, 14-го грудня, 1923, молодий студент Василь Козяк, що вже третій рік перебував у Колеґії св. Йосифа в Йорктоні, вступив до Чина Братів Християнських Шкіл і прийняв імя Брата Методія. Як Брат Методій

Преп. Брат Методій, ЧБХШ.

відомий він всьому нашому громадянству в Канаді.

Уродився Брат Методій в Лішор, Алберта, 7 травня, 1904 Початкову школу скінчив в околиці Лішор, а кляси від 6 до 8 в католицькій школі в Едмонтоні. Вищу освіту (гай скул) одержав у Колеґії св. Йосифа в Йорктоні, де тепер учить. Університетські студії скінчив Брат Методій у Торонті.

Професорську працю зачав Брат Методій у січні, 1926 р. Вчив рік у Монтреалі, три роки в Едмонтоні, де був настоятелем Української Католицької Бурси, а опісля став постійним членом професорського персоналу в Колеґії св. Йосифа в Йорктоні.

Крім своїх учительських обовязків, та інших українських і канадійських організацій, Брат Методій проявляє велику активність у громадським життю. Належить до Лицарів Колюмба, Канадійського Леґіону, Федерації Учителів Саскачевану і ін.

За час свого навчання, навчав Брат Методій поверх 1,000 учнів, з яких багато стали вже учителями, священиками, лікарями, адвокатами, промисловцями та фармерами. В Колеґії викладає Брат Методій також українську мову, літературу й історію, веде курси українського красномовства, і релігійних предметів. Нема майже ні одного зїзду Б.У.К. чи УКЮ в Саскачевані, де Брат Методій не виступав би з промовою.

В 25-ту річницю вступлення до Чину, Братові Методієві засилають сердечний привіт і побажання обильних ласк Божих Українські Вісти, яких Брат Методій завсіди був приятелем і близьким співробітником.

ЧОМУ ДІТИ ЗЛІ, АБО ДОБРІ ?

Коли ліпше приглянемося на людське життя, легко пересвідчимося, як відносяться родичі до своїх батьків, так будуть і їх діти відноситися до них. Бо діти від своїх власних родичів учаться, як мають їх почитати. Правдою є то, коли говорять, що так благословення, як і клятва родичів залежить від виховання дітей.

Послухайте лиш ці дві пригоди, котрі нас поучують чого маємо держатися а чого хоронитися.

Один трудолюбивий, богобойний чоловік обровляв землю. Попри нього на коні переходив князь й почав говорити з ним. По пару питаннях дізнався князь, що земля та не є власністю того чоловіка, а обробляє її лише за гроші, а то за досить низьку суму. Князь котрий на свої видатки видавав великі суми, не міг порозуміти, як може бути задоволений той чоловік і до того ще так весело робити. На це йому чоловік сказав: “Чому дивуєтеся? Мені було би зле, як би я цілий свій зарібок схіснував. Я мушу зайтися лише з третиною мого зарібку. Другу третину сплачую як довг, а третю третину відкладаю собі за капітал. „Князь ще більше чудувався. Тому робітник говорить до нього: „Я свій зарібок поділю зі своїми старими родичами; вони вже не можуть робити. Другу частину дам моїм дітям, котрі також ще не можуть робити. Так я відплачую родичам своїм їх любов, котру вони проявили до мене в моїм дитинстві і так надіюся, що і мої діти не лишать мене в моїй старості.“ Це була проста і мудра бесіда, добра думка і розумне діло. Князь похвалив мудрого чоловіка і постарався про його сина. А то благословення, котре він дістав від своїх родичів, принесло йому овочі в глибокій старости.

Але найшовся і такий син, котрий зле поступав зі своїм стареньким, хорлявим вітцем на тільки, старенький сам відпрошувався і хотів іти до худобинця. Надіявся, що так висвободиться від свого злого сина, котруй лише отроював його послідні дні. Просьбу вітця син сповнив вдячно. Але старенький і в худобинцю не знайшов того, чого бажав. Хотів дати ще свойому синові нагоду проявити дитинську любов і просив від нього дві плахти, бо не мав що постелити на постіль. Невдячний син вибрав дві найгірші плахти і приніс їх зі своїм 10 річним сином до худобинця. Але зі здивуванням побачив, що його син лише одну плахту взяв зі собою а другу залишив за двері. „Чому ти так робиш?“ запитався пізніше батько сина. „Про будучність, батьку,„ відповів хлопчик. „Щоби і я мав для вас одну плахту, коли і вас подібно заведуть до худобинця.“

(„Благовістник“)

100 - Процент Чистий Лай

ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ

Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні наліпки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED

EDMONTON, ALTA.

Похорон о. Л. Джиголика, Ч.С.В.В.

Бл. п. о. Лаврентій Джиголик, ЧСВВ.

Похорон бл. п. о. Лаврентія Джиголика, ЧСВВ., який помер по довгій недузі у Ванкувері, відбувся 7 грудня в Едмонтоні. Катедральна церква св. священ. Йосафата була виповнена вщерть членами парохії і чужими, що не зважаючи на будній день прийшли громадно віддати останню християнську прислугу покійному о. Лаврентієві.

В суботу вечером, 4 грудня, Впр. о. Ю. Жидан, ЧСВВ відправив панахиду в каплиці похоронного заведення Парк Меморіял. В неділю, 5 грудня, в тій же каплиці, відправив панахиду Впр. о. А. Химій, ЧСВВ при великім здвизі людей, які прибули віддати останню прислугу о. Лаврентієві..

В понеділок, 6 грудня, о годині 3-ій пополудні привезено тіло до катедри св. священ. Йосафата, де шкільні діти відмовили спільно корунку за душу свого улюбленого приятеля о. Лаврентія. Вечером о годині 7-ій, Впр. оо. В. Каменецький, С. Шевчук і Є. Химій, всі ЧСВВ, відправили панахиду в присутности членів Лицарів Колумба, де належав покійний о. Лаврентій. По відправі Всч. о. МекЛеллан, римо католицький священик, відмовив спільно корунку з членами Л. Колумба. В годині 8-ій вечером відбулася панахида, в якій парохіяни вщерть виповнили простору катедру по береги. Панахиду відправив Їх Ексцеленція Кир Ніль в присутности Впр. оо. Ю. Слоти і В. Дрібненького.

В вівторок, 7 грудня, відбувся величавий похорон співаною Службою Божою, в якій взяв участь своєю присутністю Їх Преосв. Кир Ніль. Службу Божу відправив Впр. о. Т. Добко, ЧСВВ, протоігумен Чина на Канаду, при асисті Впр. оо. В. Шевчука і Д. Поповича. Дияконували оо. С. Курило і В. Підскальний, всі ЧСВВ. Пращальну проповідь виголосив Впр. о. А. Химій, ЧСВВ.

Домовину несли Впр. оо. П. Пащак, Гр. Хміляр, Ю. Слота, В. Дрібненький, Г. Адамс і В. Сорока, всі ЧСВВ. Тлінні останки зложено в крипті оо. Василіян на едмонтонськім католицькім цвинтарі.

В похороні взяли участь члени родини бл. п. о. Лаврентія — брат о. Д. Джиголик з Вернон, Сестра Павля із Згромадження Сестер Служебниць, тепер в Йорктоні, брати Микола з Нанаймо і Генрик з Вернон, сестра пані Ступарик з Дервент і пані Проскурняк з Едмонтону.

“Українські Вісти” висловлюють Василіянському Чинові і його протоігуменові Впр. о. Т. Добкові співчуття по втраті бл. п. о. Лаврентія.

В. Й. П.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Торгилд
Голден місто (річні збори)
Вайлдвуд
22. Середа — Ричмонд Парк
Гей Лейк
24. Пятниця — Голден місто (11 веч.)
Ледук
25. Різдво (н. ст.) — Коперник,
Менлі (година 10 рано)
26. Неділя — Вох (збори церковні)
Дейзленд, Карвел

Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.
Тел. 23181

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Вильна (Сл. Б. 10.30)
Стрий (Молебен 3.30)
22. Неп. Зачаття Пр. Д. Марії —
Стрий (Служба Божа 10.30)
Спедден (Молебен 3.30)
26. Неділя — Спедден (Сл. Б. 10.30)
Вильна (Молебен 7.30)

СІЧЕНЬ

2. Неділя — Вильна (Сл. Б. 10.30)
Стрий (Молебен 3.30)

о. Я. Федуник,
Вильна — Алберта.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Егремонт
22. Неп. Зачаття Б. М. — Куквил
26. Неділя — Редвей

Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta., — Phone 4

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і Св. Николая — Рама
22. Середа, Неп. Зачаття М. Божої —
Бобулинці - Тязів
26. Неділя — Нора

о. Николай Сірий,
Box 23 — Рама, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Нед. і св. о. Николая — Бюкенан
Веригин
22. Неп. Зачаття М. Божої —
Василів, Ронміа
26. Неділя — Олеша, Кемсек

о. Юрій Малий. о. Володимир Фляк
Box 57 — Канора, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і св. Николая —
Принс Алберт, Бруксбі (празник)
22. Середа Неп. Зачаття Преч. Д. М. —
Сісил, Мекдовал
26. Неділя — Мітпарк, Шипмен

о. В. Івашко о. І. Мак
799 - 15 Стріт Вест. — Принс Алберт
Телефон 3645

ГРУДЕНЬ

19. Нед. і Св. Николая — Чехів
22. Неп. Зач. П. Д. М. — Ормсайд
26. Неділя Праот. — Бучач.

о. Петро Д. Пасічник
Box 95. Прісвил, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Овкбурн
22. Неп. Зачаття П. Д. М. — Сольсгирт
26. Неділя — Шол Лейк
Вечірня — Шол Лейк — 5 і 19-го грудня, 7.30 вечером.
Овкбурн — 12 і 26 грудня, 7.30 веч.

о. Я. Форнальчук
Овкбурн, Ман. - Box 2. - Тел. 141-14

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Мус Джа
22. Неп. Зач. Пр. Б. — Тондер Крік
25. Різдво Г.Н.І.Х (н. ст.) — Годжвил
26. Неділя — Гленворт

о Александер Щеснюк
Мус Джа, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і св. Николая — Арран (місто) і мітінг Бр. св. о. Ник.)
Пелей (о. Гість)
22. Непорочне Зачаття Пр. Діви —
Арран Весна
Мейбридж (о. Гість)
26. Неділя — Беніто

о. Юліян Габрусевич
Box 69. — Арран, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Долини
22. Непор. Зачаття М. Б. — Сомик
26. Неділя — Мензі
(Вечірня кожної неділі о годині 7 вечером в Елфинстон)

о. Андрій Заяць
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-13

ГРУДЕНЬ

19. св. Николая — Коло Маковських
22. Непор. Зачаття — Сандавн
26. Неділя — Згода

о. Н. Чорній о. В. Панчишин
Box 6, — Вайта, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Риверс
26. Неділя — Меннидоса

о. Семен Іжик
927 Ассинебойн Ев. Брендон, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя св. Николая — Родес
22. Непор. Зач. — Ренвер (мітінг)
26. Неділя — Куліш (мітінг)

СІЧЕНЬ

2. Неділя — Дак Ривер
7. Різдво Христове —
12 год. в ночі — Пайн Ривер
10 година рано — Ґарленд
8. Соб. Пр. Бог. — Родес
9. Неділя і св. Стефана — Слейтер
14. Новий Рік — Кавон
16. Неділя — Ґарленд
19. Богоявлення — Палп Ривер (мітінг
23. Неділя — Ренвер
30. Неділя — Пайн Ривер

о. М. Климчак
Box 85. — Етелберт, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Восток св. Михаїла
Іннісфрі Матері Божої
Борщів, Лесюр, Ренфурлі
22. Неп. Зачаття — Іннісфрі Ч. Хр.
24. Нав. Різдва Христового (н. ст.) —
Год. 10 вечером Повечеріє, Утреня, а о півночі Служба Божа в:
Новий Київ, Скаро, Чипмен
Ст. Майкел св. Николая,
Гиллярд св. Івана
Вегревил, Борщів
25. Різдво Христове (н. ст.) — год. 10
Лемонт, Іннісфрі місто
26. Собор. Бог. — Гиллярд місто
Делф, Ворвик, Новий Київ
Вегревил
27. Св. Стефана — Скаро

Basilian Fathers
Mundare, Alberta.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і Св. Николая —
Нортерн Веллій (катехизація)
Вечірня у Ґрац.
Ту Гилс (Відправа 10.30, Вечірня і катехизм)
22. Середа Неп. Зачаття М. Божої —
Дервент Вознесення (катехизм)
Дервент місто (Вечірня)
25. Субота і Різдво (н. ст.) —
Мирнам (Велик. Повечеріє і Сл. Божа в год. 9 рано)
26. Неділя — Дервент місто (Відправа і Вечірня)
Моркемб (Сл. Б. 10.30, Вечірня і катехизація)

о. І. Черкавський — о. Е. Мельничук
Box 4 — Тел. 11. — Дервент, Алта.

ГРУДЕНЬ

17. Пятниця — Ґлендон (Служба Божа Апостольства Молитви)
19. Неділя і Св. Николая —
Ешшав (Служба Божа)
Айрон Ривер (Вечірня попол.)
22. Середа Непор. Зачаття —
Ґлендон (празник)

о. Михайло Гаврилюк
Box 48 — Ґлендон, Алта.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Давфин, Відень
Ґилберт Плейнс
22. Непор. Зачаття — Келд, Ешвил,
Ґленговп
26. Неділя — Давфин, Ґленелла,
Веллій Ривер фарми

о. В. Лучків
о. Гр. Теплий о. І. Легкий
Box 64 Давфин, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і св. Николая — Гаврилюки
22. Непор. Зач. П. Д. М. — Вонда
26. Неділя — Прудгом.

о. Іван Олійник,
Вонда, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і св. Николая —
Норт Бетелфорд, Огривів
22. Середа — Неп. Зачаття М. Б. —
Орлов, Редисон
26. Неділя — Блейн Лейк, Витків

о. Мир. Олешко о. Мирон Пилипчук
Box 282, Тел. 37, Геффорд, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Бовсежур, Елма
22. Неп. Зач. П. Д. М. —
Бровкенгед, Тиндал
26. Неділя — Лейдівуд, Брайтстави

о. Я. Кормило о. М. Романчук
Бовсежур, Ман Тел. 63.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Кендіяк
22. Непорочне Зачаття Преч. Діви —
Трибюн, Фіндлейтер
25. Різдво (н. ст.) — Ріджайна (опівночі)
26. Неділя — Бінфейт

о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Етелберт

о. А. Луговий
Box 85. — Етелберт, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і св. Николая — Ольга
22. Неп. Зач. М. Б. — Могили
26. Неділя — Розбурн місто
(Служби Божі о годині 11 перед полуднем. — В кожну неділю і свято в Розбурн місті Вечірня о год 7-ій)

о. Евген Олійник
Box 386 — Розбурн, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Ростерн (Духа)
25. Різдво ГНІХ (н. ст.) —
Геризей (о півночі)
Волверин (10 родина рано)
26. Соб. Пр. Д. М. і св. Йосифа —
Волверин, Ростерн (Богорд.)

о. П. К. о. М. К.
304-4-та Еве. Пвн., Саскатун, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Парки (Річні збори парохіяльні); Ст. Мартин
22. Неп. Зач. М. Божої —
Парки (річні збори сестриць)
Сарто (парохіяльні річні збори)
25. Різдво (н. ст.) — Гадашвил
26. Неділя — Гадашвил, Гонор

о. Мих. Мельник о. П. Романишин
235 Скошія Ст., Вінніпеґ, Тел. 54130

ГРУДЕНЬ

19. Неділя і Св. Николая —
Кадворт, Дана
22. Середа Неп. Зачаття ПДМ —
Спаса, Твей фарми
26. Неділя — Вакав, Карпендер

о. К. Лотоцький,
Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 83.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Нюбрук
22. Неп. Зачаття — Фрейнс
26. Неділя — Просперити

о. Іван Чинченко
Бойл, Алта.

ГРУДЕНЬ

Єллов Крік
19. Неділя — Алвена місто, Боднарі
22. Неп. Зач. М. Б. — Алвена фарми
Ланівці

о. І. А. Головка
Box 111 — Алвена, Саск.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Рассел
22. Неп. Зач. П.Д.М. — Лейк Дейл
26. Неділя — Ангусвил

о. Роман Закревський
Ангусвил, Ман. Тел. 2884

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Сифтон
22. Неп. Заеаття П. Д. Марії — Сифтон
26. Неділя — Зоря

о. Григорій Овчарик
Box 2 — Сифтон, Ман.

ГРУДЕНЬ

19. Неділя — Озерна (празник)
20. Понеділок — Озерна (Річні парохіяльні збори)
22. Неп. Зачаття — Рекгем
Сомик (о. А. Заяць)
26. Неділя — Нюдейл
30. Четвер — Сенді Лейк (Річні парохіяльні збори)

СІЧЕНЬ

2. Неділя — Сенді Лейк
7. Різдво — Сенді Лейк (12 год. вночі)
Озерна (година 11 рано)
8. Собор П. Бог. — Рекгем
9. Неділя — Еріксон
14. Новий Рік — Сомик
16. Неділя — Сенді Лейк
19. Йордан — Сенді Лейк (6 рано)
Озерна (година 11 рано)
23. Неділя — Нюдейл
30 .Неділя — Озерна
(Вечірня кожної неділі о годині 7 вечером в Сенді Лейк)

о. М. Григорійчук
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-13

ГРУДЕНЬ

24. Навеч. Різдва Хр. — Норквей м.
25. Різдво Христове (н. ст.) —
Норквей фарми (12 год. опівночі)
26. Собор Пр. Богор. — Норквей (м)
27. Св. Стефана —Норквей(місто)

Парохіяльний Уряд
Box 179 — Норквей, Саск.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited at 10012 - 109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Бастіон проти комунізму в Канаді

На наших очах твориться модерна, здорова, канадійська нація і сильна та могуча, канадійська держава. Так як тепер стоять справи могутність Канади і добробут її горожан залежить від видатного плянового збільшення населення Канади, щоб придбати нові численніші робочі сили для експльоатації всіх тих величезних природних багатств і вартостей, що їх так обильно посідає простора і дійсно вільна канадійська земля.

Маючи це на увазі федеральний уряд в Оттаві від закінчення другої світової війни старається про збільшення населення Канади не тільки природним приростом, але також розумною, пляновою, іміграційною політикою спроваджує нових імігрантів з густо заселеного европейського континенту, які приносять цінний вклад в досі малочисельне населення нашої країни.

Самозрозуміле, що відповідальні за розбудову і долю країни та добробут її населення, державні достойники в Оттаві мусіли звернути свою увагу на той великий, людський резервуар в Західній Европі, що його створило воєнне лихоліття та дотеперішні наслідки другої світової війни. Той резервуар творять жертви гітлерівського і комуністичного режиму і терору, які під назвою злощасних букв "Д.П." вже четвертий рік провадять злиденне життя по таборах Німеччини і Австрії. По основному перевіренню стану здоровя, професійної працеспосібности та політичного минулого і теперішнього наставлення до Канади і її інституцій у поодиноких кандидатів на вїзд до Канади — спро-ваджено вже в нашу країну кількадесять тисяч, здібних до праці, нових імігрантів зі скитальщини в Европі, які на вільній канадійській землі відразу включилися в господарський процес праці і є цінним набутком для нашої країни.

Міністер праці федерального уряду Мичел, який особисто провірював в Европі справу придатности скитальців до поселення в Канаді, по поворотї з Европи в жовтні ц. р., заявив в публичній промові в Оттаві, що скитальці, це люди, що привязані до правдивих демократичних свобід, що по приїзді до Канади "будуть становити найсильніший бастіон проти комунізму в Канаді, бо вони ненавидять большевизм".

Другий державний достойник, державний секретар Канади, полк. Колін Гибсон, промовляючи в Торонті до Народної Жіночої Ради, також підчеркнув додатні риси характеру новоприбулих до Канади скитальців, візвав канадійців, щоб вони поставилися прихильно до тих нових мешканців Канади, заопікувалися ними, уважали їх собі рівними і зазначив, що "скитальці длятого прибули до Канади, бо хотять знайти тут схоронення перед большевизмом, який гнобить їх країни в Европі".

Нетільки два вище згадані високі державні достойники, але також численні суспільно-громадські діячі Канади і ріжномовні органи канадійської преси, яким лежить на серці добробут і безпека нашої держави, нераз вже позитивно говорили і писали про новоприбулих до Канади нових імігрантів зі скитальщини в Европі.

Так думають про скитальців державні міністри, суспільно-громадські діячі і провідні журналісти, які, як правдиві канадійські патріоти, дорожать вільними канадійськими інституціями і дбають про добро, розвій та безпеку Канади.

Такими дійсно є новоприбулі до Канади скитальці, а зокрема такими є тих кілька тисяч українських скитальців, які також до Канади приїхали. Чесно працюють, зі зрозумінням і подивом ставляться до правдивої свободи і демократичних інституцій Канади, розказують своїм землякам про ті страхіття, що переживав український нарід на своїй українській землі в часі нелюдського терору гітлерівського і московсько-комуністичного режиму та ненавидячи московських наїздників на Україну і їх агентів-комуністів у всьому світі, отвирають очі своїм землякам на правдиву Каїнову роботу ріжних тих "канадців", що називають себе "прогресивними демократами, демократичними канадцями", прикриваються ріжними організаціями в роді — "ТОУК" і їм подібними, як димними заслонами, а вдійсности в своїй пресі і словній пропаганді пропагують ідеї московського червоного імперіялізму в Канаді. Тому не треба дивуватися, що того роду "канадці" спочатку вели велику пропаганду, щоб не допустити скитальців до Канади. Коли їх пропаганда не принесла бажаного їм успіху і скитальці почали приїзджати до Канади, почали ті "канадці" залицятися до скитальців, щоб принайменше декого з них перетягнути до свойого москвофільського табору. В тій цілі висилали до переїзджаючих транспортів своїх агентів. Ті агенти присідалися до скитальців по потягах і пробували вмовляти в нових імігрантів ріжні байки про "тяжкі умови праці в Канаді" і т. п. Большевицька преса почала писати про мнимі чи дійсні надужиття деяких підприємців, проливаючи крокодилячі сльози над недолею спроваджених скитальців, думаючи що в той спосіб може хотяй деякі одиниці перетягнуть до свойого сталінського табору. Коли відтак ствердили, що їх акція немає найменшого впливу на скитальців, що противно під впливом інформацій скитальців про жахливий терор московських большевиків на Україні, їх дотеперішні симпатики, а навіть завзяті партійці почали опускати організації ріжних "прогресивних канадців" — провідники тих "прогресивних канадців" завернули на первісні позиції. Знову посипалися на голови скитальців такі назви, як: "фашистські бандити, німецько-українські націоналісти, хулігани" і т. п., а рівночасно один з їх лідерів В. Тересьо вибрався в обїздку по Канаді, щоб фальшивою пропагандою про "сталінський рай" на Україні параліжувати впливи скитальців на дотеперішних симпатиків "канадців".

Неприємні пригоди В. Тереся в місцевості Спедден в Алберті, де сімох місцевих громадян, до яких мав долучитися також один скиталець, привитали промовця гнилими яйцями, дали новий товчок "канадцям з ТОУК" до нападів на всіх українських скитальців. Тим разом ТОУК не обмежився до лайки на скитальців на сходинах своїх "канадців" і деяких органів незорієнтованої в правдивих цілях ТОУК преси в Едмонтоні, але вніс "протест" проти новоприбулих українців до міністра судівництва в Оттаві. В названому протесті крайова екзекутива ТОУК, покликуючись на неприємні пригоди В. Тереся на вічах в Саскатуні, Едмонтоні і Спедден, які відповідно до даної потреби перебільшує, перекручує і роздмухує, жадає, щоб всіх імігрантів ДП, що принесли до Канади "націстські методи тероризму" депортувати з Канади, бо екзекутива ТОУК уважає, що представлені нею інциденти є "частиною плянового зусилля ввести в нашу країну ідеольогії нацизму і фашизму та всього того, що ті ідеольогії включають".

Обурення "прогресивних канадців" на тих, що шкодять їх лідерам ширити в Канаді деструктивну працю на шкоду нашої країни має на цілі закрити дійсні пляни "канадських патріотів" з ТОУК. І тому з рішучою строгістю треба напятнувати всіх тих "прогресивних канадців", які виїзджають до советської Росії по практичні інструкції і "натхнення", а вернувши з Советського Союзу ширять чад московського червоного імперіялізму в Канаді.

Звичайно вони люблять покликуватися на оборону — зреш тою слушних прав — воєнних ветеранів, які їх оборони не потребують, бо самі своїх прав боронять, а уряд Канади сам в першій мірі про забезпечення ветеранів і їх родин належно дбає. Це роблять вони для того, щоб позискати серед несвідомих, дійсних замірів "прогресивних канадців" з ТОУК, ветеранів собі симпатиків та помічників для своєї промосковської роботи. Часто афішуються тим, що вони билися в рядах канадійської армії проти гітлерівської Німеччини. Так вони билися але коли? Тоді коли 22 червня, 1941 р. Гітлер напав на свого дотогочасного союзника, їх покровителя, червоного фашиста Сталіна.

Тоді, коли наша країна від вересня 1939 криваво змагалася з націстівською Німеччиною і кожної хвилини грозила зі сторони фашистів грізна небезпека для нашої Канади і її вірних союзників а духовий батько "прогресивних канадців" з ТОУК — Сталін, був вірним союзником фашиста Гітлєра і доставою харчів та воєнних сирівців помагав йому іти на завоювання демократичного світу — теперішні фальшиві оборонці ветеранів з ТОУК помагали Сталінові і Гітлерові і уряд нашої країни мусів їх унешкідливити, їх організації позакривати а майно конфіскувати. По 22 червня 1941 вони билися на приказ червоної Москви не за Канаду, а тільки за інтереси червоної Москви, щоб розбивши Гітлера силами демократичних держав, допомогти червоній Москві виступити відтак на підбій цілого світу. Тепер вони той плян реалізують.

Вистарчить взяти до рук перше ліпше число "У.С." з Винніпегу або "У.Ж." в Торонті, щоб переконатися, кому служать ті сталінські рептильки і ТОУК-и та "прогресивні канадці". Інтерес і добро Канади не лежить їм на серці. Свободу і демократичний лад Канади використовують для ведення пропаганди в інтересі червоної Москви і її імперіялістичних плянів також в Канаді.

На щастя недалекий вже той час, коли новітні червоні москвофіли, а такими є "прогресивні канадці" з під стягу всяких ТОУК-ів зникнуть з арени громадського життя української спільноти в Канаді, а несвідомі одиниці які, давшись звести брехливій большевицькій пропаганді, ідуть щей досі в хвості московської пятої колони, встидатися будуть своєї легкодушности і глупоти. Про них всіх полишиться в історії тільки сумний спогад про зрадників українського народу. Покищо новоприбулі до Канади скитальці творять правдивий бастіон проти розкладової роботи комуністів в Канаді і длятого "канадські патріоти" з ТОУК дишать до них такою ненавистю.

Др. Іван Німчук.

Сучасне міжнародне положення і завдання канадійських україн'нців

II.

Хто ж протиставиться сьогодні большевизмові і його розкладовим течіям? І на які сили спирається світ, ворожий большевизмові?

Послідовно і беззастережно протиставиться руїнним силам большевизму Католицька Церква під проводом Апостольської Столиці в Римі. Тверда постава Риму супроти большевизму від перших днів його приходу до влади аж до сьогодні добре знана в усьому світі, а найкраще самим большевикам. Тимто й ненавидять вони католицьку Церкву найбільше з усіх, бо добре розуміють, що здисциплінована по над 400-міліонова маса вірних, підчинених одному Проводові, це, правда, не в мілітарній, а в ідейній площині, величезна сила, не рахуватися з якою не можна. Треба знати, що большевики не зважаючи на свій страшний фанатизм, великі реалісти і тому їх тактика супроти католицької Церкви така різна, така багатогранна в поодиноких католицьких державах. Але незалежно від того, яку тактику застосовує в даному моменті комуністична партія — а всі вони діють по наказам Кремля! — супроти католицької Церкви, напр. в Італії, Франції, Мадярщині чи в Польщі, ніхто з нас не сміє себе обманювати, що остаточною ціллю большевизму є знищити в людині передовсім усяку віру, отже і всяку Церкву, а в першу чергу, розуміється Церкву католицьку. Це одна з головних точок большевицької програми, яка каже виразно, що віруюча людина не може бути членом комуністичної партії. Це просто основна засада большевицької політики й большевицької тактики, щоб знищити віру в Бога, а передовсім католицьку Церкву, як найбільшу, найсильнішу, головну запору й остою світу проти підривної роботи Кремля.

Куди слабший наступ веде большевизм на різного роду Церкви протестантські. Не тільки тому, що вони, розбиті на безліч сект, не виявляють навіть приблизно такої сили відпору, як Церква Католицька, але й тому, що большевизм знаходить дивним дивом серед протестантів, і то навіть у його верхівці, немало своїх прихильників. Ті прихильники комунізму серед протестантів працюють самі з запалом, гідним ліпшої справи, для його поширення в своїх масах, тому Кремль, маючи таку несподівану виручку, може спрямовувати тим легше свій наступ і свої удари в сторону Церкви католицької.

Найслабший опір ставить нині большевизмові Церква православна. Покликана після майже повної своєї ліквідації наново до життя в Совєтському Союзі, вона стала цілковито на послуги большевизму, стала сліпим і послушним його знаряддям. Тому її роля, як церкви Сталінської, незавидна. Який вплив серед населення вона має нині внутрі Совєтського Союзу, не відомо, по всім познакам мінімальний. Але на закордонному терені старається вона поширити свої впливи, як колись за царської Росії, передовсім всюди, де живуть прихильники православія. І хоч яка ця Церква слабосила на своїй батьківщині, то могутня її тінь падає на всі православні церкви світу, без уваги на те, чи вони хочуть чи ні. І нині маємо такий парадоксальний стан, що православна Церква не тільки в СССР, але й у цілій низці европейських держав, як в Румунії, Болгарії, Югославії, де велика більшість населення православна, а також у Польщі, ЧСР та інших державах і навіть частинно в державах Північної та Південної Америки, визнавши своїм головою московського патріярха Алексєя, пішла на послуги червоному імперіялізмові безбожницької Москви. Ті православні Церкви, що займають неґативне становище до патріярха Алексєя і його ходів, слабі й розпорошені, їх спротив ледве помітний.

Так виглядає справа на відтинку великих орґанізацій християнських Церков. До того, щоб її назвати задовільною, ще дуже далеко. А щож уявляє собою протибольшевицький світ під політичним і мілітарним оглядом?

Цей світ — то в першу чергу ліберально - демократична Америка, що з уваги на величезне число своїх мешканців (до 150 міліонів населення) та колосальну економічно-фінансову силу очолює нині ввесь протибольшевицький рух у світі. Сюди належить теж Велика Британія зі своїми Домініями, серед яких першу ролю зачинає грати щораз наглядніше Канада. Але сама Велика Британія, потерпівши велике знищення в недавній війні і стративши поважну частину корабельного тоннажу, переживає наявну кризу, тимбільше, що має ще й інші болючі місця (Індія, Палестина). До цього протибольшевицького бльоку належать також всі інші центрально- й західно-европейські держави, серед яких ведуть перед дві великі держави католицькі: Франція та Італія. Але саме в обох цих державах комуністична партія завоювала собі майже четвертину виборців і постійними револьтами та страйками не дає їм змоги сконсолідуватись, а навіть погрожує революцією. Та якби там не було, а цей наш світ і своїми людськими резервами, і своїми господарськими та фінансовими багатствами й можливостями, і своєю технікою має ще нині безперечно велику перевагу над світом большевицьким. Коли ж додати сюди католицькі держави Південної Америки, Еспанію ген. Франка, Портуґалію, окуповані Америкою, Анґлією і Францією західні провінції Німеччини й Австрії, Туреччину та всю територію Китаю під владою Чіян Кай Шека і Японію, то цей могутній протибольшевицький бльок числом населення перевищав би майже втроє ті людські резерви, на яких міг би опертися в майбутній війні Совєтський Союз.

Розуміється, обидві сторони мають свої слабі, а то й болючі місця, які противник буде старатися напевно так чи інакше використати для себе. Протибольшевицький світ, природня річ, далеко не такий одноцільний та сконсолідований, як кермований з одного московського центру світ большевицький. До того в нашому світі діє всюди комуністична партія, цей авангард большевицької революції, не кажучи вже про знамените законспіровану пяту колону, що має до свого розпорядження всі потрібні фінансові засоби. Слабою сторінкою можуть бути також гострі соціяльні противенства і нездорові господарські відносини в деяких державах, які ворог постарається скапіталізувати для себе.

Але не треба думати, що СССР має менше противенств і менше невдоволених людей, як світ демократичний. Навпаки. Хто зорієнтований у підсовєтських відносинах, той знає добре, які противенства та скільки невдоволення, а то й ненависти до режиму накопичилось у тамошніх масах. Адже є там ціла верства людей, як комісарі, визначніші партійці, високі військові, директори всяких фабрик і трестів та взагалі вся безчисленна бюрократія, як також визначні письменники, актори і т. п., що живуть у вигодах і розкошах тоді, коли міліони людей недоїдають і ходять у лахмітті. Адже там важко знайти родину в якій не було б хоч одного репресованого члена, бо постійний континґент засуджених на невільничу працю в концентраційних таборах вагається в СССР від багатьох літ між 10 до 15 міліонів громадян, що живуть у страшних відносинах і працюють від ранку до ночі тільки за нужденну поживу і такі самі лахи на їх змученому, винужденному тілі.

А що ж казати про національні противенства в цьому найбільш деспотичному царстві у світі! Бо хоч большевики проголосили на папері рівність усіх націй та їх мов, то ні в щоденному ні в публичному житті тієї рівности ніде не видно, а проводиться всюди русифікація куди більша, як за царського режиму. Найкращим доказом можуть послужити нам тут загальні переписи населення Росії в роках 1897 і 1938. Коли чисельне відношення українців до русских (москалів) у переписі з 1897 року було приблизно як 1:2, то большевицький перепис населення з 1938 року виявив уже втроє більше русских від українців. А яке там чисельне відношення українців до русских тепер? Та ж загально відомо, що міліони українців, виселених з рідної землі насильно на Сибір, до Казакстану чи на інші землі Совєтського Союзу, не мають там ні одної рідної української школи для своїх дітей, які примушені вчитися тільки в російській мові. А яке там правосуддя, коли напр. за питомий у нашій мові вислів "жид" замість приписаного й обовязуючого "еврей", або за невинний протисовєтський дотеп-жарт вас чекає кара навіть до 10 років концентраційного табору. Тому й не диво, що міліони підсовєтських людей мріють про визволення з тої страшної неволі і в цьому напрямі покладають — як загально відомо — найбільші надії на Америку. А всі поневолені червоним Кремлем національності, в першу чергу 40 міліонів українців, мають тільки одне гаряче бажання: визволитися зпід його опіки і зажити нарешті вільним, незалежним життям.

(Далі буде)

ҐРЕНЛЯНДІЯ НЕ Є НА ПРОДАЖ

Данія не продасть Ґренляндії Злученим Державам, сказав данський делеґат до Обєднаних Держав, др. Ланнунґ коментуючи звідомлення в пресі, що ґрупа американських сенаторів заявилася за купном того північного острова. Ґренляндія має передовсім стратеґічне значіння для Зл. Держав. Останньо відкрито там великі поклади вугля, олова й інших металів.

З думок

Не можна горіти, щоб не спалюватися. Наш огонь огріває інших, нам залишається попіл.

* * *

Дуже часто найбільшу пустку відчуваємо там, де найбільше людей.

* * *

Нема такого дурня, щоб признався до своєї дурноти.

*

Прощайте провини своїм ближним, тоді легше буде вам виправдити свої власні.

*

Вивчайте принаймні кілька чужих мов, бо на старість не могтимете порозумітися із своїми дітьми.

*

З ЯПОНСЬКОЇ МУДРОСТИ

Прокажені завидують тим, що мають звичайні рани.

Зуби чоловіка кусають часом його власний язик.

Вистане маленька галузка, щоб вибити око.

Не плюй до керниці, що дає тобі воду.

("Лис Микита")

SYMBOLS OF SAFETY

Коли чоловік подорожував в піонірських часах, то стара стрільба була ознакою безпеки. Вона давала поживу, охорону, забезпечення — і нову землю. Сьогодні, одним з найбільш певних ознак безпеки є ваш місцевий Трежюрі Бренч.

ЦЕ Є ДОБРА ДУМКА БУТИ ПЕВНИМ!

Мушкет міг охороняти висилку золота тому сто літ — але тепер є безпечніший спосіб висилання грошей. Дрефти і Грошеві Перевози можна скоро набути у Трежюрі Бренчах — ваш модерний Символ Безпеки.

PROVINCIAL TREASURY BRANCHES

Ізраїль Передав Росії Фонди Духовної Місії

Як повідомляє лондонський "Дейлі Телеграф", з палестинського міста Тель-Авів прибули до Єрусалиму представники совітської дипльоматичної місії при уряді Ізраїля — Семюшкін і Сергеєв і перебрали російську духовну місію разом з її майном, що вартує около 20 міліонів англійських фунтів стерлінгів, або понад 80 мільйонів долярів.

Російська духовна місія на Сході була заснована в 1857 році, коли царська Росія втримувала постійний звязок з Святою Землею. Вона встановила незалежну релігійну фундацію, яку шанував навіть турецький уряд, а також британська мандатна влада. Місія мала в своїм посіданню монастирі, церкви, шпиталі, притулки, сиротинці і землю, а також парцелі під будову і на винайм в Єрусалимі й околиці, в Яффі Гайфі, Назареті, Геброні і майже по цілій Палестині.

По большевицькій революції ця місія була в руках закордонної російської церкви, на чолі якої стоїть Митрополит Анастазій голова Карловацького Синоду. Майже три роки боролася місія перед совітським загарбництвом, а тепер уряд Ізраїля передав те все майно в руки совітських представників.

Кожний ознайомлений з положенням на Сході знає, що совітському урядові не про релігію ходить, ані про паломництво, але про заснування на Сході "Релігійного Комінформу", який був би осередком совітської політичної експансії і пропаґанди в самім серці Близького Сходу.

Коли в 1945 р. московський патріярх зажадав звороту цієї місії, британська влада катеґорично йому відмовила, заявляючи, що це є внутрішна справа місії і влада не може робити на неї ніякого натиску.

Багата матеріяльно, ця місія зі своїми осередками по цілій Палестині стане тепер політичною базою большевицької Москви на Близькому Сході. Вона може розгорнути широку пропаґандивну акцію серед арабів християн, які є в більшості православні, та серед православних греків і вірмен, густо поселених в країнах Близького Сходу.

Під вигідною заслоною релігії буде провадитися комуністична робота для розкладу цілого Сходу, а гроші на оплачування великого числа большевицьких аґентів буде постачати оця місія, яку світ зовсім спокійно передає в руки найбільшого ворога людства і християнської цивілізації наших часів. (ПЕК)

Впали сильно ціни будівельного дерева гіршого ґатунку

Величезна деревяна індустрія в Бр. Колумбії опинилася перед сильною знижкою цін будівельного матеріялу нижчої якости. Вивіз до Злуч. Держав змалів і заходить небезпека, що на кожних 10 продуцентів матеріялу чотири будуть змушені припинити працю.

Справа в тому, що лісопильна індустрія дістає замовлення на матеріял високої якости (клір), тоді коли є велика надвишка матеріялу гіршої якости і не можна його продати навіть по дуже зниженій ціні. Не могучи втриматися на ринку, що купує тільки частину гіршого матеріялу, дрібніші лісові підприємці замикають кемпи по лісах і тартаки.

Одно з найбільших лісопильних підприємств у Брит. Колумбії заявило, що незабаром впадуть ціни і в Канаді за прикладом Злучених Держав. Представник того тартаку подав для прикладу, що в вересні "ту-бай-фори" з ялиці Доглес продавали до Злуч. Держав по $72 за тисячу стіп, а тепер продається вже по $50. Ціна на логи з кедрини впала з $35 на $18 від останнього літа.

У Брит. Колумбії припинило працю 15 тартаків а тепер замкнуло одно з найбільших підприємств. Кілька інших тартаків звільнили з праці другу і третю шифту, бо мають забагато готового матеріялу. Між підприємцями є тенденція зменшити продукцію і продукувати стільки, що можна продати.

Книжкові і Кишеневі КАЛЄНДАРІ НА 1949 РІК

Календар Українського Голосу	50ц.
Календар Нового Шляху	50ц.
Календар Канад. Фармера	50ц.
Календар Укр. Родини (катол.)	50ц.
Кал. Голосу Спасителя (катол.)	50ц.
Практичний Календарець І. Тиктора	25ц.
Календарець Інформатор, В. С. Левицького	40ц.
Кал. Укр. Родини з 1948 року	35ц.
Кал. Голосу Спасителя, 1948 р.	35ц.
Календар для всіх, І. Тиктора з 1936 року	35ц.

Замовлення з грішми слати до:
UKRAINSKA TORHOWLA
806 Main Street — Winnipeg, Man.

НОВИЙ КОНТРАКТ

Канада незабаром буде робити новий контракт з Британією на послідний рік Пшеничної Угоди. Фармері вже потерпіли понад доляра страти на бушлеві в минулих двох роках. Фармері, тому, повинні настоювати, щоби уряд одержав значно вищу ціну на четвертий рік між теперішня ціна за 2 клясу пшениці, що сьогодні є $2.43 за бушель.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.
(81)

Banzo Construction Co. Ltd.

ЗАГАЛЬНИЙ КОНТРАКТОР

Відновляємо — Будуємо — Направляємо — також — Малюємо — Покриваємо Дахи і Виконуємо Всяку Цементову Роботу! — Умірковані Ціни!

Вдавайтесь на адресу: 10648 - 112 Ст., Тел.: 27428

ЕДМОНТОН, АЛБЕРТА.

СЕМЕН ОРДІВСЬКИЙ

СРІБНИЙ ЧЕРЕП

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ

(Продовження)

Говорячи півголосом до Пушкаря, не помітив Четвертинський, що завіса шатра легко відхилилася і хтось глянув до середини. Очі Болконова заблисли. Він, бачучи внутрішній, душевний бій полковника Пушкаря, догадався, що Пушкар не покориться йому. Пушкар вагаючись між обовязком і заспокоєнням власної пихи, мав тільки одну ціль: якнайкраще прислужитися батьківщині. Він не роздумував, чи він робить для майбутнього, чи воно колись буде добре, чи зле. Він робив це тільки для добра рідної землі, а тепер, коли дістав приказ — то було ясно, що повинується приказові. Бо відмовити тепер, в цих неспокійних часах підняти непослух своїй владі, значить почати пожежу. Як полковник Пушкар виповість послух, так тоді збунтується не тільки полтавський полк, не тільки розлетиться сердюцький полк, але бунт і кривава пожежа братовбивчих боїв поширится на інші полки.

А цього Пушкар зробити не міг.

Болконов знав це. І знав, що якби не Четвертинський, то сьогодні цілий полтавський полк враз із його улюбленим полковником Пушкарем, був би в руках його, Болконова. А відтак, якщо Пушкар повинується приказові, так тоді він, Болконов, пропав. Живого його звідсіль не випустять, а як випустять, то в кайданах.

Думки гнали одна другу. І коли Болконов побачив, що завіса шатра підноситься, довго не рішався. За завісою були його москалі й саме один з них дав знак, що все приготоване до втечі. Болконов кинув оком на Ганну Матвієвну: вона спокійно гляділа на Четвертинського й Пушкаря. Ці теж не звертали на нікого уваги. А полковник Буланий стояв так близько нього й руковять його пістолі визирала зза пояса. Тільки сягнути рукою і — втечи, але ще помститись! — мигнула думка.

І Болконов блискавкою вихопив у Буланого пістоль. Та рівночасно з тим рухом руки залунав крик Ганни Матвієвни: — Григоре!

Четвертинський здрігнувся: побачив дуло пістолі проти себе і не надумуючись довго одним скоком кинувся в ноги Болконову. Грякнув стріл, Болконов і Четвертинський повалилися на землю, куля Болконова перелетіла повз Пушкаря, пробила шатро і вилетіла на двір. Несподівано для всіх залунав другий стріл.

Це Ганна Матвієвна в обороні князя Четвертинського, стрілила до свойого чоловіка.

І в цю ж мить князь Четвертинський — безвладно застиг на землі. Одним скоком Болконов допав виходу шатра і щез. Всі отетеріли. Перша отямилась Ганна Матвієвна. Відкинула на бік пістолю й з криком кинулась до Четвертинського: — Григоре! — Григоре!

З шиї Четвертинського бігла кров.

Полковник Буланий кинувся за Болконовом, за ним вибіг Пушкар, що почав кричати:

— Ловіть Болконова!

Перед шатром зчинився гамір і суматоха. Хтось кинувся до коней, інші не знали, що діється. Несподівані стріли збентежили всіх. Болконов кинувся до коня й почав утікати. За ним пігнав Полегенький, за ним Буланий і інші.

А полковник Пушкар з хмарою в очах, поволі, важким кроком вернувся до шатра.

Голова Четвертинського лежала на колінах Ганни Матвієвни. Очі князя були заплющені, обличчя зблідло, а на висках появилися жовті плями. З рани на шиї, яка була обвязана якимсь платком, капала помалу кров. Ганна Матвієвна не говорила нічого, не плакала й не голосила. Тільки в очах її, що гляділи на обличчя Четвертинського, малювалася така розпука, такий безмежний, просто божевільний біль, що полковник Пушкар боявся до неї підійти.

Дивився тільки здалеку на ці дві особи, на яких так судьба жорстоко помстилася, як рідко коли мститься. Дивився на цей безмежний біль і чомусь нагадався йому образок, що висів над ліжком його покійної матері. Там також Мати тримала голову Сина й також в очах Матері пробивався такий біль. І полковник Пушкар нагадуючи це, чогось поневолі перехрестився.

Ганна Матвієвна не бачила як Пушкар ввійшов до шатра. Але чомусь побачила, як він перехрестився. Задрижала ціла й непритомними очима глянула на Пушкаря.

— Чому ви хреститеся? — спитала тихо. — Адже Григор живий?

Полковник Пушкар не знав що відповісти. Тимбільше було йому боляче, що це трапилося ізза нього. Князь Четвертинський вмирав від кулі, що йому післала її ненароком найбільш улюблена істота на землі. Це все було правда й воно видно було так суджено, але в цілому винен є Пушкар. Бо якби не його бунт, чи радше, не його наміри, то Четвертинський жив би далі.

І полковник Пушкар підійшов навшпиньках ближче.

— Григор живий! І повірте, він живий буде! Не такі він уже мав рани, а все вигоював. Дасть Бог вигоїть і цю — старався потішити Ганну Матвієвну.

Але сам не вірив у те, що говорив. Знав ці рани! Єдиним ліком була на них смерть.

Четвертинський розплющив очі. Зпершу начеб не знав, де він, але коли побачив над собою обличчя Ганни Матвієвни, зрозумів усе й тихо всміхнувся.

— Ти, Ганусю?! — промовив ніжно.

І в тому голосі було стільки тепла й радости й рівночасно стільки скарги й болю, що старого вояка, який бачив сотнітисячі покалічених, поколесованих трупів, полковника Пушкаря стиснуло за горло. В цій же хвилині він хотівби був кинутись на коліна перед Четвертинським і просити прощення.

І рівночасно не знав, чому й що мав би йому Четвертинський простити...

А у відповідь на слова Четвертинського, з очей Ганни ринули сльози. Ні! Ганна Матвієвна не плакала. А що більше, вона навіть усміхалася, тільки з очей лилися сльози. Поволі доганяла одна сльоза другу й злучившись разом спливали по щічках далі. А Ганна Матвієвна усміхалася.

Полковник Пушкар підійшов ближче до Четвертинського й нахилився над його обличчям. — Будь спокійний, княже! Не мине доба, а обидва поїдемо в Чигирин.

Якась болісна усмішка проховзнулася по блідому, аж жовтому обличчі Четвертинського.

— Я є зовсім спокійний, Пушкаренку, тільки ти сам поїдеш до Чигирина. Я поїду куди інде...

— Ні! Ні! Григоре! — заперечила живо Ганна Матвієвна, — ти з нами поїдеш.

— Ви не жахайтеся так моєю смертю! — говорив поволі Четвертинський. Це було певне! Я це вже знав кільканадцять днів наперед. Це кожний Четвертинський знає. І кожний гине з рук жінки, тільки не завжди своєї. А я гину з рук свого кохання. Чомусь я найшов ласку в чорної пані.

—Ні, ні, ти не згинеш, Григоре, ти не згинеш!

— Я мушу вмерти, Ганусю, мушу. Я це дуже добре знав. Тільки — і тут Четвертинський витягнув руку, стараючись притягнути голову Ганни до себе — тільки дуже мені тебе шкода. Ми так рідко бачились зі собою...

— —Тепер будемо разом, Григоре, завжди разом...

— Так, тепер будемо разом, — шепнув кн. Четвертинський, — завжди разом.

І знову лагідна усмішка проховзнулась по його обличчі.

Рукою відгорнув бурку Ганни Матвієвної, глядів довго на маленький вишитий срібними нитками знак і знову заплющив очі. — Знаєш, Ганусю, — сказав по хвилині. — Найбільше мені жалко за цим знаком, я так мало ще зробив для нього.

Знову заплющив очі, а уста його вишептали: — Срібний череп.

І перед князем Четвертинським стануло ціле його життя, яке йшло таємними ходами ,завжди в теміні, ніколи в сонці, життя повне пригод, хитрости й небезпек. Життя, про яке ніхто не пише, про яке ніхто не знає, про яке ніхто не говорить. Хто ж знав, що маленький людський череп, вигаптований на бурці чи киреї, відчиняв усі таємні входи, переловлював усі державні тайни, жив та розвивався в підземеллі. Хто догадався б, що цей знак носили князі, й полковники, осаули, й козаки, що вождом цього знаку був гетьман, а сила цього знаку була саме в тайні. Хто догадався б, що саме завдяки цьому знакові не раз і не два захищалося батьківщину перед пожежою.

Цей знак був для князя Четвертинського всім найкращим і найбільш улюбленим. І коли з нього втікало життя, коли почали мутніти очі, він пригорнувся до Ганни Матвієвни, щоби якнайдовше бачити цей знак, що був гаптований на її бурці, знак, що товаришив йому поза могилу.

(Кінець буде)

Місійне Товариство Св. Йосафата

ЩО НАМ ТРЕБА ЗНАТИ ПРО ЦЕ ТОВАРИСТВО?

За всіх членів Місійного Товариства правиться одна Служба Божа за їх здоровля а друга за упокій померших. Рівнож члени цего Товариства стають ктиторами і благодітелями тих всіх церков, котрі дістали допомогу від Місійного Товариства св. Йосафата. Всі чують в часі Служби Божої, як священник споминає ктиторів і благодітелів храма сего... отже кожний жертвенний член Місійного Товариства є якраз одним з них.

Місійне Товариство св. Йосафата запровадило Помяник для померших членів свого Товариства, котрих імена споминається при заупокійній Службі Божій. Як член Місійного Товариства помре, то родина повинна про це повідомити Заряд Товариства, щоби сейчас вписати небіжчика в цей Помяник.

Місійне Товариство існує вже 6 років і кожного року в річнім звіті подає імена церковних громад, котрі отримали поміч на будову церкви а також і інші допомоги, котрі були узгляднені Їх Ексцеленцією Кир Василієм Ладикою, Президентом Товариства. Подаю список церковних громад, інституцій, котрі отримали поміч за 6 років від Місійного Товариства св. Йосафата.

Брітіш Колюмбія: Ґрінрод, і Вернон коло Щерби.

Алберта: Форт Верміліон, Ворслей, Баренсвілле, Ріно, Ґільвуд, Балатер і Готчкіс. Ті всі місцевості це нові парохії в области Піс Ріверу.

Саскачеван: Мус Джо, Тондер Крік, Кіндерслей, Кемпсак, Термур, Присвил, Дана, Мек Довал, Блейн Лейк, Паркервю, Твей.

Манітоба: Росел, Дак Рівер, Розбурн, Рекгем, Окно Енгусвил, Босежур, Ривертон, Мензі, Ст. Баніфас, Ельфістон.

Інституції: колегія св. Йосифа, Академія Дівчат в Йорктоні, Дівочий Інститут в Вініпеґу, Інститут ім. Шептицького в Торонті і Сестри Місіонарки в Грімсбі.

Викуплено з моргеджу церкву в Вінніпеґ Біч Ман сумою 888.50 дол. На Піс Ривер післано відновлений павук і 14 свічників. Вакав Саск. дістав 6 свічників і хрест. Вислано церковні ризи і чаші Мус Джо, місійний дистрикт Гадсон Бей Джонкшен, Дівочий Інститут в Вінніпеґу. Подаровано нові служебники церквам в Ривертон і Пеллей. Жертви на всю католицьку пресу, на стипендії для учеників, для організації нашої молоді, для Централі Українців Католиків.

Місійне Товариство св. Йосафата перше голосило про допомогу нашим скитальцям в Европі. Коли повстала Централя і переняла допомогу, тому наше Товариство перервало цю акцію. Одіж і черевики передано новій допомоговій інституції, але в міжчасі висилано в Европу молитвеники, катехізми, біблії, грошеву підмогу, інтенції Служб Божих і церковні прибори на руки Їх Преосвященства Кир Івана Бучка.

Це все, що зроблено за тих 6 років, то жертви наших добрих і віруючих членів, котрим з глибини серця дякуємо за їх християнську жертвенність.

СПИСИ ЖЕРТВ ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ І ВЕРЕСЕНЬ

Марія Корецька 100.00; Жертва священиків 22.01; ОО. Василіяни, Мондер 20.00; Гевко Анастазія 5.00; Савчук Василь 5.00; Никола Помарон $2; по 1.00: Вах Агафія, Новосад Іван, Войтович Марія, Базилевич Ілія, Лінкевич Юлія, Пелех Василь, Ушій Степан, Онишко Юрій, Цебровський Семен, Геруи Катерина, Геруи Анастазія, Гавришко Емілія, Стибель Анна, Пенек Юрій, Левицький Іван, Вивюрка Ілія, Карпінка Петро, Леськів Мих., Курчаба Василь, Лемеха Василь, Кисіль Стефан, Козоріс Петро, Цар Іван, Вах Катерина, Пелех Анастазія, Сенчук Іван.

Всім жертводавцям Заряд Місійного Товариства сердечно дякує за ласкаві жертви. Всі списки жертв і нових членів просимо висилати на руки Всч. о. Мирона Кривуцького.

Missionary Union of St. Josaphat
Rev. Myron Krywucki
Tache Home,
St. Boniface, Man.

Понас Лейк, Саск.

Бл. п. Евфрозина Пилатюк.

Дня 22 вересня, ц. р. відійшла з цього світа у вічність бл. п. Евфрозина Пилатюк. Прожила 76 літ і шість місяців. До Канади приїхала з мужом Онуфрієм й родиною в 1909 році. Обоє походили з міста Бучач, Галичина. В супружому житті пережила 55 літ.

По приїзді до Канади, поселилися в околиці Понас Лейк, Саск., на фармах, недалеко містечка Вадіна.

На фармі пережили обоє з мужом через ціле своє побуття в Канаді. Перед смертю на кілька місяців, задля старечої немочі і слабости, перебралась зі своєї фарми до доньки Марії Субчишин, що недалеко від родичів мешкає на фармі й у неї скінчила бл. п. Евфрозина своє життя.

Покійна була релігійна жевщина, та спокійної й милої вдачі. Через гарні прикмети свойого християнського життя, була шанована й люблена доооколичними людьми.

Через цілий час пожиття в Канаді, належала з мужом й дітьми до місцевої української греко-католицької парохії св. Арх. Михаїла у Понас Лейк, котрої то церкви були між іншими й вона з мужом першими фундаторами основниками у 1911 року.

Через довгі літа була при церкві старшою сестрицею, та багато причинялась своїми щедрими жертвами до прикраси й потреб церкви.

Похоронні відправи відслужив о. Николай Сірий. В похороні взяли участь всі парохіяни та люди з доооколичних місцевостей.

Бл. п. Евфрозина оставила у смутку мужа Онуфрія та 3 доньки й 4 сини, 38 внуків й 13 правнуків.

В часі похорону незабуто за наші українсько-національні потреби. Зібрано $30, з котрих призначено частину на пресу, з чого на Українські Вісти $12, а на поміч скитальцям в Европі $10.00.

Крім цеї збірки на загально-національну поміч, на заклик о. Н. Сірого діти покійної, доньки й сини, що були присутні на похороні, зложили від себе спільну більшу жертву на чорний фелон до місцевої церкви на памятку смерти дорогої матері.

Всім жертводавцям, що зложили свої лепти на наші українські й національні потреби, та донькам й синам, що зложили свій щедрий дар на фелон для місцевої церкви, нехай буде на тому ж місці щира подяка. Нехай Господь Бог винагородить сторицею всім вам жертводавцям у всіх ваших дочасних й духових потребах.

Тобі, Евфрозино, нехай Всевишний Господь подасть вічний супокій у свойому царстві небесному.

Вічна Тобі Память!

Місцевий.

Вонда, Саск.

Відрадним явищем є бачити, як свідомі українці, на ріжних родинних чи народних оказіях щедро жертвують на свої народні установи. Назагал наші інституції не мають сталих і певних фондів для забезпечення свого існування й розвитку. Тому їх можність виконати своє завдання як слід, у великій мірі залежить від жертвенности українського громадянства. Наша Церква, католицькі школи й преса, ці найважніші чинники нашого народнього й релігійного життя мусять мати потрібні матеріяльні засоби, через щедру жертвенність українського католицького загалу.

Нажаль заклики до жертви не все мають належне зрозуміння та попертя. Часом можна почути таку добру раду "нехай преса чи бурса сама удержується", однак потапаючій людині така добра порада як "ратуйсь сама" її сумної долі не змінить, але їй треба подати помічну руку.

Та не так говорили добрі патріоти на весільній гостині в панства Якова й Теодори Ременди у Вонда, Саск. з нагоди подружжя їх сина Михайла з панною Ольгою Тітанич з Роблин, Ман. Але як щиро панство Ременди своїх гостей приймали, так щедро весільні гості обдарували Українську Централю, і тим доказали ,що добрий жертводавець має намір якнайбільше помогти, а не якнайменше дати.

Зібрано при тій нагоді $20.00.

Молодій парі щасливого співжиття, а гостям подяка і честь, що знали погодити забаву з обовязком.

Кор.

Мондер, Алта.

Панство Йосиф і Варвара Федоруки зі своїми дружками і дружбами.

Гарно прибрана церква св. Петра і Павла в Мондері витала в себе гостей родини Сірацьких і Федоруків в день 14 жовтня, 1948. Бо той день був вінчанням Йосифа Федорука, наймолодшого сина Онуфрія і Катерини Федоруків, з Варваркою Сірацькою, найстаршою донькою п. Гриця Сірацького. Акту вінчання довершив о. ігум. В. Шевчук, ЧСВВ.

З церкви гості удались до Народнього Дому в Мондері, де господині приготовили смачну вечеру. Під час вечері п. Василь Шарун привитав молодят і родину, та покликав до слова Йосифа Вараву (шваґра молодого), який привитавши молодят, родину й гостей, згадав ще добрим словом родину Сірацьких та своє знайомство з ними ще з шкільних днів української школи в монастирі. На закінчення попросив до слова о. ігумена В. Шевчука. О. Ігумен привитав молодят і пояснив вартість і відвічальність св. тайни супружжя, і як Бог благословить тих, котрі додержують їх.

По вечері гості забавлялись як звичайно. На заклик п. Йосифа Варави, щоб не забути на українську католицьку пресу гості зложили $11.80, які розділено на Українські Вісти і Світло.

Варта ще згадати добрим словом про гарне релігійне виховання в домі Сірацьких. Молоденька Варварка, яку мама лишає сиротою в 14-тім році життя, хоч і сама ще школяркою, бере на себе той сягар у вихованню своїх двох молодших сестричок і двох малих братів і при помочі батька утримує дім старанно і примірно. В кожну неділю чи свято ми виділи її в церкві св. Петра і Павла в Мондері або в церкві св. Спаса на Москаликах, де вона разом з своїми сестрами бере активну участь у співі. Давби Господь, щоб наша Варварка могла так гарно і примірно вести свій власний дім в релігійному вихованню.

Гість.

ПРОБА ВАШОГО ЗБІЖЕВОГО НАСІННЯ

Фармерською Услугою Лінійних Елевейторів є під оглядом високо-вишколених, досвідчених вчених. Тепер пора зарядити проби кільчення, безплатно, через вашого Федерал Агента. 46.

FEDERAL GRAIN LIMITED

Дієцезальна Референтура Іміґрації

ВИЇМКИ З ЛИСТІВ - ПОДЯКИ ЗА ОДЕРЖАНУ ПОМІЧ

"Коли я був в санаторії на курації, Ви надіслали мені харчеву допомогу. Тепер я повернув з санаторії, як підкурований і пересилаю Вам як дар від мене герб-тризуб моєї власної роботи, котрий у темноті світить. Хто з наших відступників не може зобачити України, хай дивиться в темноті на цей тризуб, а тоді побачить і здрігне серце тим нашим братам, котрим почервоніло в очах і помагають Сталінові розпинати Україну. Може хто бажавби бачити такого тризуба, я радо вишлю за добровільними датками. Хто кілько може, тільки вішле. Назавсігди Вам вдячний, остаюсь з привітом, Слава Ісусу Христу! — Никола Лихо".

2. "Ми отримали від Вас один пакет з вовняною матерією. В наших тяжких умовах, це для нас велика поміч і за цю щиру допомогу прошу прийняти від нас сердечне спасибіг. Наша гімназія числить тепер 106 учнів. Число учнів зменшилось по причині відїзду за океан і з цих самих причин воно і дальше буде зменшуватись. Ми однак рішені провадити навчання і при найменшій скількості учнів, коли тільки українське громадянство допоможе нам, бо на своїх силах ми тепер опертись не годні. Ваша допомога піддержує нас у вірі в правдивість наших змагань і тому дякуємо за неї і поручаємось Вашій опіці, з християнським привітом. — Павло Бабяк, директор гімназії, Сальцбург, Австрія)"

3. "Оцим почуваюся до обовязку щиро подякувати Вам за ласкаву допомогу, яку Ви уділили мені й моїй сімї, пересилаючи харчевий пакунок. У мене є троє малих дітей, з цього двох хлопців загрожених туберкульозою, ці потребують відповідного відживлення а тут у наших таборових відносинах годі їм помогти. Тому ваша посилка була для мене великою допомогою. Я дуже вдячний вам і нашій Церкві, що ділом допомагає ближнім. — Марко Бачинський".

4. "Дуже сердечно дякую від себе і моєї рідні за поміч, яку греко-католицька Церква в Канаді і її вірні нам подали. Нехай Всевишній заплатить сторицею, бо неодну Ви гірку слезу обтерли Вашим нещасним братам на скитальщині. Наше життя це тернистий шлях, тому й найменша поміч нам дуже дорога. — Меланія Гафтарева."

5. "Щиро дякую за одержаний пакунок КЕР. Хай Бог нагородить Вас сторицею за це добре діло, яке Ви виказуєте своєю чинною любовю не лише супроти мене, але і других, також дуже потребуючих. По цій любові пізнати, що ми є учениками Христа і належимо до Його стада... — Ярослав Качанівський."

* * *

КЕР ЗАПОЧАТКУВАЛА СВЯТОЧНІ ПАКУНКИ

Окремі святочні пакунки з повним індиком в ціні по $15 один висилає тепер КЕР на замовлення до Европи. Це пакунок харчів, в котрім переважають мясні консерви і котрий своєю вартістю заповнює ціну. Добре буде, як жертводавці зроблять такий дарунок своїм дорогим на скитальщині в Европі.

Попередні пакунки харчів по $10, тепер доповнено новими харчами, відповідно до змінених европейських харчових відносин. Ці пакунки тепер важуть 22½ фунтів, один фунт більше, як передтим. Зменшено скількість муки, котрої в Европі тепер більше, зате збільшено склад мяса, додано мід і риж. Вартість кальорій піднесено на дві тисячі. Ця збільшена вартість поживи а стара ціна стали можливими через допомогу уряду через плян Маршала (знижені ціни перевозу кораблями), а також через закупно гуртом річний.

Старі пакунки товщів по $5.50 далі висилається незмінно. Вони дуже популярні і потрібні всім в Европі, бо товщів там брак а з товщем кожна страва стає смачнішою і поживнішою.

Не Зволікайте з Долегливістю Жолудка, Жовчі, Печінки або Міхура — Вживайте Руский Трітмент

RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

Лік, який помагає звільнити затвердження, нестравність, здуття, жолудкові газові болі, вздуваючі-натискаючі жолудкові ґази під грудьми, абнормальний мочовий квас в нирках і міхурі, кваси, біль чи заворот голови, жовчі, печінки недомагання, геморої спричинені недомаганням жолудка, ґіркий або квасний смак в роті, біль під ребрами або біль по правім чи лівім боці жолудка, брак апетиту. Сотки людей кажуть — це є найліпша медицина, яку я коли будь уживав. Ця медицина є добре відома міліонам по цілій Канаді і европейських краях. Ціна $5.50 за фляшку.

Пощо Терпіти Ревматичні чи Артритичні Долегливости і Болі? Вживайте Мізарг

MIZARH SALVE

На біль голови, болючі плечі чи лопатки, болючі рамена, лікті, запястя, біль грудей, ломбего, снятики, біль в клубах, болючі, штивні, спухлі коліна, котики чи сустави, остуджені литки або почуття начеб мурашки лазили поза шкірою. — Вживайте MIZARH SALVE (МІЗАРГ МАСТЬ) для старших лише, раз що 7 днів, а не кожного дня. МІЗАРГ МАСТЬ є протиподражнююча масть, яка викликує висипки на верх тіла у виді шкірних прищиків, повних нечистої матерії; що нагло по першим намащенню помагає дати поміч від ревматичних долегливостей і болів. Не вживайте MIZARH SALVE на голову, твар або на інших делікатних частинах тіла. Ціна $4.50 за слоїк. MIZARH Масть є добре відома по цілій Канаді.

Чому Терпіти від Кашлю чи Застуди? — Вживайте

DIANA DROPS — ДІАНА КАПЛІ

Лік по европейській рецепті. Кілька капель DIANA (ДІАНА) взяти з цукром або трошки з горячою водою, поможуть на звільнення кашлю, застуди, катару носа, помагають на астму і бронхіт. Добрі в літі і зимою. Держіть фляшку DIANA DROPS (ДІАНА КАПЛІ) все в себе дома, вони придадуться. Ціна за одну фляшку виносить $1.00.

Чому Терпіти Ревматичні, Артритичні і Мускулярні Долегливости і Болі? — Вживайте

LUSCOE'S RHEUMATIC PAIN RUB

ЛУСКОС РУМАТИК ПЕЙН РОБ ЛИНИМЕНТ дає скору поміч на біль голови, болючі крижі, лопатки, болючі рамена, лікті, запястя і сустави пальців, біль грудей, ломбего, снятики, біль в клубі, спричинений зимним протягом або вогкістю, болючі штивні напухлі коліна, котики, литки або сустави. Цей линимент скоро всякає глибоко в шкіру, і ділає так, щоб принести скорі наслідки. Можна вживати дітям і дорослим. Натирайте болючі місця два рази денно. Ціна $1.00 за фляшку, або 3 за $2.50.

УСІ ВИЩЕ ЗГАДАНІ ЛІКИ Є ВИРОБЛЕНІ ФІРМОЮ:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED

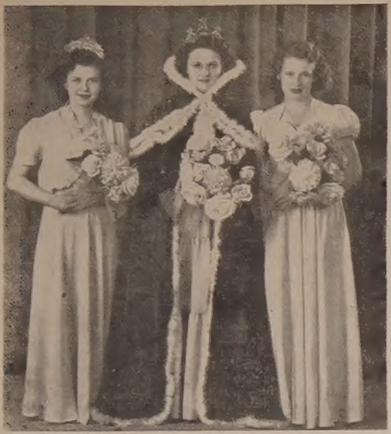
859 QUEEN STREET WEST, — TORONTO 3, ONTARIO

ПРОБА ВАШОГО ЗБІЖЕВОГО НАСІННЯ

Фармерською Услугою Лінійних Елевейторів є під оглядом високо-вишколених, досвідчених вчених. Тепер пора зарядити проби кільчення, безплатно, почерез вашого Алберта Пасифік Агента. 57.

The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

Вісти з парохії в Дейзленд, Алберта.



На знимці зліва до права: Принцеса Ірина Козак з парохії Равдгил; посередині королева карнавалу панна Марія Макаровська з парохії Коперник, і панна Геленка Сич з Ґвин, Алта.

ПЕРШІ ВІДВІДИНИ ПРЕОСВ. КИР НІЛЯ

Дня 31 жовтня парохія у Дейзленд мала щастя перший раз витати у своїй церкві свого духовного Пастиря й Батька Преосвященного Кир Ніля. Довге, старанне приготування й добра погода причинились у великій мірі до цього небувалого торжества.

Вже від ранку зїзджались люди з далеких сторін мов на празник. Нетерпеливо очікували коло церкви на приїзд нашого Владики. Аж нарешті, коло 10-ої години припровадила Преосвященного з міста до церкви процесія зложена з авт в супроводі хлопчиків на байсиках, під проводом школяра Петра Винника. Преосвященного віз п. Петро Гармідер у своїм авті.

Коло церкви стрінула й привитала Їх Ексцеленцію церковна процесія під проводом о. пароха. При церковній брамі привитав Владику п. Іван Винник і о. парох. По Арх. Службі Божій в часі якої співав хор, під управою п. Ст. Рурки з Борщева, Преосвященний виголосив свою пастирську проповідь і мав окрему науку для дітей та роздав їм памятки. При кінці Кир Ніль зволив стати до спільної знимки з вірними на дворі коло церкви.

ПРИНЯТТЯ В ЧЕСТЬ АРХИЄРЕЯ

По торжественній відправі парохія уладила обід в честь Кир Ніля у міській салі. В часі цього прийняття зложено Преосвященному ще кілька привітів. Перші привитали Владику діти парохії, в котрих імені промовила Віра Шот, а цвіти вручила Геня Стецик. Від УКЮ привитав Ексцеленцію п. Николай Шегинський. На принятті був і парох місцевої римо-католицької парохії, монс. Лайонс. Він висловив Преосвященному привіт від своєї парохії, від містечка Дейзленд та від всіх не-українців цеї околиці.

Опісля промовляв заступник голови парохії п. Максим Гармідер, висказуючи Преосвященному вдячність всіх парохіян та заявив йому вірність, любов і послух від усіх. Закінчив гарними желаннями та вніс Достойному Гостеві многоліття. По цім промовив сам Епископ та висказав свою радість з поступу і розвитку цеї парохії та завзивав всіх вірних до дальшої щирої співпраці й витревалости у поширенні та поглибленні духовного й релігійного життя в парохії та околиці.

РІЧНИЙ БАЗАР І КАРНАВАЛ

Від обіду до пізного вечора відбувались ріжні базарові забави під доглядом добрих парохіян. На переведення цього карнавалу приїхав з Едмонтону провідник УКЮ на Алберту, Впр. о. С. Курило, ЧСВВ. Вислід Карнавалу був такий: Королевою стала панна Марія Макаровська з парохії Коперник, яка продала 250 книжок. Першою принцесою стала панна Ірина Козак з парохії Равдгил, яка продала 219 книжок. По ній слідувала панна Валерія Жук з парохії Голден місто, як апродала 207 книжок. Четвертою зістала панна Геленка Сич з парохії Гей Лейк, що продала 95 книжечок. Останньою була панна Геленка Ціз з Дейзленд, що з укладу обставин не була присутна на карнавалі. Вона продала 67 книжечок. По всіх церемоніях відбулась розігравка базарових тикетів. Слідуючі були щасливими: 1) Олена Кадрович з Райлі, 2) Преп. о. Білик, 3) Росс з Равдгил, 4) С. Вірт з Дейзленд, 5) Таппінг з Едмонтону, 6) Чарлі Гилс з Дейзленд, 7) Доні Матвійчук зі Ст. Майкел, 8) Панна А. Пасічн з Едмонтону, 9) Ерні Чако з Розленд, 10) Йосиф Косіньский з Дейзленд, 11) Петро Винник з Дейзленд і 12) Віктор Тарчук з Алдер.

Заряд парохії у Дейзленд дякує всім людям, що приїхали здалека на цей карнавал і базар. Складає також щиру подяку всім членам, що так тяжко працювали для успішного переведення базару і карнавалу, а особливо вище згаданим панночкам, які потрудилися немало для успіху цьогорічного карнавалу. При цій нагоді дякуємо хорові з Борщева, що своїм гарним співом причинився до так величавого приняття Преосвященного у церкві.

Парохіяльний Комітет.

Чипмен, Алта.

Чипменська парохія пращала ще одного довголітнього парохіянина. В мондерському шпиталі, заосмотрений Найсв. Тайнами, помер 58-літній Дмитро Шарун з Чипмену, дня 6 листопада. Похорон відбувся 8 листопада в церкві Успення М. Б. в Чипмені пополудні.

Покійний Дмитро Шарун слабував один рік, а з відходом душі з цього світу полишив в смутку жену Марію й дітей Василя, Ганю, Франка, Івана, Петра, Теодора й Геню.

Покійний народився в селі Конюшків, повіт Броди, 1890 року. До Канади приїхав 1910 року. Спершу мешкав коло Мондеру й робив у лісах. Через останніх 31 літ мешкав в Чипмені. Похоронний обряд відправив о. Пашак, а сумлінну похоронну обслугу дало заведення Парк Меморіял з Лемонту.

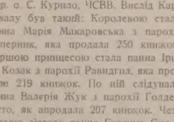
На обіді після похорону п. Іван Шалата перевів збірку на пресу, що принесла 21.80. Імена жертводавців є: по $1.00: Михайло Герцик, Гриць Онищук, Мих. Гучак, Стефан Козак, Й. Фляшка, Йосиф Хуник, Франко Шарун, Василь Шарун, Петро Дмитрів, Олекса Шурма, Петро Басараб, Юрій Герцик, Гриць Літун, Іван Шалата. По 50ц.: пані Макаровська, Василь Басараб, Магда Чипержак. Решта дрібними. Збірку перевів п. І. Шалата.

Вічна Йому Память! **Місцевий.**

Справка

Прошу ласкаво спростувати помилку, яка була в дописі з похорону бл. п. Андрея Скавроника з Вох, Алта., Гроші на українську католицьку пресу збирали **п. М. Кордибан і п. Томко Лашківський,** а не Василь Корженьовський, як було подано в дописі. Мені тільки передали, щоб я гроші вислав в призначене місце.

Василь Корженьовський.



АСЕКУРУЄМО

Хати, хатні річи й одіж, склепи, товар і знаряддя в склепах, бльоки, румінг гавзи, робітні (шапи), а також церкви, церковні річи, народні доми, будинки на фармах і авта.

Як Скінчиться Ваша Теперішня Поліса, Відновіть в ІВАНА ІСАЇВА

ПРОДАЄМО — Хати, румінг гавзи, склепи та інші бизнеси, бльоки, акри й фарми

Продавайте і Купуйте через ІВАНА ІСАЇВА!

По скору й совісну обслугу вдавайтесь з довірям до:

John Esaiw Agency
MAGEE BUILDING
10120 - 100 A Street — Phone 27218 — Edmonton, Alberta.
(Коло Нова Скошія Банку)

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Нора, Саск.

Вечером в суботу, 27 листопада зійшлися приятелі і сусіди до дому панства Мельників в Норі, Саск., щоби справити їм несподіванку з нагоди 25-ліття їх супружого життя.

Панство Мельники є вельми шановані в нашій околиці, бо є щирі католики і жертвенні парохіяни. Вони були несподівано заскочені цею гостиною. Під час гостини гості складали свої желання панству ювілятам і вручили **гарний дарунок.**

При тій нагоді п. Петро Лозинський і Іван Горбач занялися збіркою на Українські Вісти, котра принесла $18.60. Прошу приняти цей скромний дар від нашої околиці.

(Примітка Редакції: Українські Вісти щиро дякують жертводавцям і впорядчикам збірки).

Іван Горбач.

Давфин, Ман.

Панство Куці

Наколи ми довідались, що дня 7 листопада ц. р. припадає 55-ліття нашого співжителя громади, активного члена в кожній ділянці нашого життя п. Федора Куця, в порозумінні з його дружиною п. Катериною Куць, рішили зробити йому несподіванку та привитати його щирими побажаннями в день його уродин. На цю несподіванку і побажання п. ювілят в 55-році життя вповні заслуговує разом зі своєю активною дружиною. Це тихі, скромні, дійсні працівники-патріоти українці. Більше як 10 років вони жили на фармах в Петлюра, де майже цілий час були обоє на переміну головами тої громади, зорганізовання там нашої греко-католицької парохії, побудова церкви, розгорнення культурно-освітньої праці, це діло рук цеї скромної але трудящої родини. Коли вони перебрались до Давфину дальше не залишають тої праці, всюди, де тільки вимагає добро нашої церкви і народу, вони там є. Не має сходин, де б панство Куці не були, а немає вистави, концерту, де б пані Куць не брала участи, а найбільше присвячує уваги і праці двом найважнішим справам: церкві і рідній школі.

Враховуючи ті всі заслуги згаданих, зараз по Службі Божій, 7 листопада, у домі п-ва Куців зібралось багато гостей-приятелів. Заки п. Куць зумів зайти до дому, всі зібрані вже чекали та привитали його грімким "Многая Літа". Ціла підготовка велась так, що для ювілята було це несподіванкою. Всі засіли до обильно заставленого стола, а перед ювілятом засвітилось 55 свічечок.

Першим промовив до ювілята, до родини і зібраних, наш Впр. о. парох Теплий, котрий вказав на заслуги п-ва Куців та побажав много літ прожити для дальшої праці. Гарні батьківські слова пароха зробили гарне враження на всіх, а ювілят зі слезами в очах дякував свому пароховi за ту велику любов до своїх парохіян. Другим бесідником був п. Дідюк, учитель рідної школи, котрий в свойому слові вимінув ту велику працю п-ва Куців, на кожній ділянці нашого життя а специяльно працю в користь виховання нового покоління в релігійному та національному дусі, що робить Рідна Школа. Побажав ювілятові многих літ, та закликав присутних зложити щирі жертви на нашу українську католицьку пресу. Всі присутні відспівали многая літа, по чому голова нашої громади короткими словами вручив гарний дарунок. Дальше дружина ювілята п. Катерина сказала кілька слів про їхнє спільне життя й вручила від себе гарний дарунок.

По спільному обіді п. Дідюк перевів збірку, котру зложили: о. Теплий, п. Дідюк, п-во Куці, Літинецький, Оліярник, Михайлик, Кіщук, Регуш, Гонець, Медзіброцький, Бомко, Претчин, Розел, Подворник, Твердун, пані Старанчук. Збірка принесла $18, з котрих $12.00 призначено на клішу та на Українські Вісти, а $3 на "Світло" і 3.00 на Б.Нації.

Прикінці було зроблено спільну знимку.

Всім, котрі причинилися якбудь до цього приняття та за щирі жертви на нашу українську католицьку пресу, найщиріша подяка. П. Куць та дружині та рідній бажаємо багато здоровля, щастя та многих літ прожити, та ще дальше стояти твердо на стійці своєї праці на Божу славу, славу нашої церкви і народу. Слава і честь тихим працівникам.

Багато гарних дарунків зложили присутні від себе для ювілята.

В. Д.

Едмонтон, Алта.

Відповідь "товаришу" М. Ставчанському на його нагло-брехливу статтю: "Дві жінки завоювали Бандерівську "УПА" в Едмонтоні" ("Українське Слово" від 17 листопада, 1948 р.)

Я одна із міліонів тих жінок, що загубили в "червоному раю" своїх батьків, чоловіків, братів. Я одна із тих, що на своїх плечах виносила муки й страждання мойого народу. Я не можу стояти осторонь тоді, як "сталінські підбрехувачі" хотять затуманювати очі українському хліборобові-фармеру, розповідаючи йому брехливі байки про УРСР. Я не можу мовчати, бачучи, що ці "замотеличені червоні товариші", використовуючи цю справжню демократію в Канаді, хотять зробити з цеї вільної країни "Сталінську" Росію! Але вам цього не діждатися! Проти вас — Бог, проти вас справедливість. Кров наших рідних, що ллється вже тридцять один рік по Колимі, Казакстані, Сибіру, а переповнені вязниці — Бригідок, Лукіянівки, "Холодної гори", Винниці кличуть нас до справедливости, до правди, що ви її "товариші" приспали. І доки ще сéрце бється в грудях ми скрізь кричатимемо про ваші брехні. Дарма "товаришу" Ставчанський, що я вже маю смертний вирок від вас, дарма... "Ви" замордували всіх моїх рідних й близьких і зовсім нічого не буде дивного, коли ви те саме зробите і зі мною. Але, що є я в порівнанні з 40,000,000 українським народом, з тим народом, що зараз за рахунок його життя відбудовується Ленінград, Москва, Сталіно і т. д.

Оця ваша стаття є зайвим доказом вашої брехливої політики, вашої підступної брехні. "Товаришу" Ставчанський і подібні! Ви дуже добре знаете, о, ви добре знаете, що для нас українців-скитальців однаково ненависні і гітлерівський і сталінський фашизм. І зовсім не дивно, що ви горді з вчинку якоїсь баби, що ударила хлопця по обличчі, бо там, де бракує доказів, аргументів ви завжди пускаєте вхід фізичну силу. Це вже нам відомо. Чи не є це доказом вашого безсиляя? Чому ж ви не написали в своїй статті всього до кінця? Треба було написати, що присутні в салі "Джем театрі" почали кричати: "Досить брехати!" Чому ви не написали про те, що ваш Тересьо не спроможний був дати відповіді на запитання присутних, а саме: 1. Причини голоду на Україні в 1933 р., коли був найбільший урожай". 2. Де ділися всі священики після гасла: "религия опиум для народа"? 3. Де дівся Скрипник, Хвильовий, Чубар, Дубовий, Хвиля? 4. Де ділись найкращі українські письменники, мистці, академики? Та ви зразу припинили запитання, а ваш Тересьо відповів зразу ж на всі, сказавши: "Я тоді в УРСР не був і не знаю". Отож, як не були ви, не знаете, не забивайте людям голови. Мовчіть, не дуріть себе й других!

Запамятайте також ще те "товариші", що ми скитальці перейшли кілька англо - американських скрінінгів і справедлива демократична влада визнала нас гідними жити в вільній канадійській країні. І нам зовсім не соромно, що ми працюемо на ріжних роботах, нам не страшно "товаришу" Ставчанський бути "помивачками" в ресторанах, як ви висловились, дарма, що більшість з нас — люди з освітою. Робота нас ніяка не страшить. А ви з своїми брехнями далеко не заїдете!

Барановська Т.

22. XI. 48 — Едмонтон.

Доброводи, Саск.

День 23 жовтня останеться памятним на ціле життя молодятам Теодорові Ткачукові й Теклі Романюк. В тім веселім й щасливім дні, згадані молодята вступили у звязь супружого життя.

Молодий походить з Олеші, Саск., а молода з Доброводів, Саск., Молодята зістали звінчані в церкві св. Ап. Петра і Павла у Рама, Саск.

В часі їхнього вінчання, асистували їм крім дружок та дружбів, многі з рідні обоїх молодят, та спрошені гості. Ця численність присутних, на Службі Божій, що відправлялась у намірені молодят й в часі вінчання, зробила дуже миле враження, та звеличавня молодят. Акту вінчання довершив о. Н. Сірий. Весільна забава відбулась в домах обоїх молодят дуже гарно й примірно.

Не забуто на цьому ж весіллю, про поміч у формі дару нашій найбільшій приятельці, що відвідує нас кожного тижня, часописі Українських Вістей.

Примірні й патріотичні наші читачі своеї української католицької преси, перевели між собою збірку. Зібрано 8.00, що й переслано на пресовий фонд Укр. Вістей. За це належиться честь тим, що цею збіркою занялися, й щира подяка всім жертводавцям за благородну піддержку своеї преси.

На цьомуж місті рідня й всі бувші весільні гості складають найщиріші свої побажання молодій парі — панству Ткачукам. Щасти Вам Боже у Вашому супружому житті на "Многая Літа"!

Гість.

ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ І ПОШИРЮЙТЕ "УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ"

Оттава, Онт.

У неділю, 7 листопада, ц. р. п. Д. Решітник, власник "Дюк" готелю, святкував свій день уродин, на який зійшлись його численні приятелі...

Рівночасно зі святом дня народин відбулися заручини брата п. Д. Решітника Мирослава з панною Марією Боднар, котра недавно прибула зі скитальщини.

При цій нагоді пані З. Василевич пригадала присутним про ролю національної преси, на що присутні радо відгукнулись.

Жертвували слідуючі: по $2.00: М. Кідук, Д. Пічфок, М. Сорокан; по $1: С. Кость, З. Василевич, Г. Люба; по 50ц.: П. Пук. Разом $9.50.

Всім жертводавцям щире спасибі, а пп. Решітникам многих літ.

Гість.

Бюкенан, Саск.

П-во Олександер і Франка Дяків

Дня 24 жовтня сини, доньки й сусіди зробили милу несподіванку для п-ва Олександра і Франки Дяків. Обоє господарі, що вже дожили старшого віку, мешкали на фармі в околиці Мичел Вю, належали цілий час до парохії Доброводи і є дуже релігійні. Тепер свою господарку передали синові, а самі перебираються до міста Бюкенан.

Підчас несподіванки того вечора присутні зложили $16.25 на пресовий фонд Українських Вістей. По $1 зложили слідуючі: Василь Трач, К. Романюк, Стефан Гадубяк, Олександер Дяків, Павло Дяків, Михайло Дяків, Михайло Трач, Петро Гадубяк, Павло Трач, Іван Навроцький, Дмитро Трач, Василь Прокіп; по 2 доляри: Іван Торсон; по 50ц.: Петро Дяків; дрібними датками $1.75; разом $16.25.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Дякам дай Боже ще много літ прожити.

П. Гадубяк.

Едмонтон, Алта.

Великим і незабутним остане день 30 жовтня, 1948, в родині панства С. Поспіхів і панства П. Пасемків, бо того дня були вони свідками великої події. В годині 5-ій пополудні, в катедрі св. Йосафата в Едмонтоні, станули під вінець св. супружества їх діти — панна Доротея Поспіх і п. Павло Пасемко.

Акту вінчання довершив Впр. о. ігр. В. Каменецький, ЧСВВ при участи великого числа гостей.

Весільне прийняття відбулася в Українськім Народнім Домі в Едмонтоні. Весільні гості гарно провели вечір при смачних столах а відтак при звуках добірної орхестри.

П. Орест Демків, як господар весільної гостини, насамперед склав свої побажання панству молодим. Відтак промовляли: п. О. Прийма, родичі молодих і на кінець самі панство Молоді, дякуючи присутним, що не погордили їхнім запрошенням, а прибули щоби разом з ними повеселитися.

В неділю, зараз по відправах, велике число ближчих приятелів прибули до Нар. Дому на обід-поправини. По обіді промовляли: Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, пані Гриньох, драматичний сопран, яка прибула недавно з Риму, пані Поспіх знову подякувала гостям за прибуття на обід і п. Григорій Демків, який рівночасно закликав до збірки на пресовий фонд Укр. Вістей.

Збірка принесла $8.30.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Павлові і Доротеї Пасемкам бажаємо веселого і довгого супружого життя.

В-ко.

Рос Крік, Алта.

Семен Квасниця, літ 46, вертаючи з похорону в среду, 27 жовтня своїм автом, зударився з другим автом кілька кроків від свого дому й був забитий на місці. З великим жалем оплакують його смерть жена Катерина й діти Андрій, Юлія, Петро й Іван — всі при домі крім Юлії.

Покійний Семен народився в Гилярді, Алта, де мешкав до 1938 року. Того ж року перебрався фармерувати до Росс Крік.

Тіло покійного перевезено з дому з Росс Крік до Гилярду на похорон, до місточка, де перед тижнем сам покійний брав участь в похороні свого давнього сусіда п. Петрія. Співану Службу Божу і похорон відправив о. Пашак, ЧССВ.

На запрошення родини був поминальний обід в домі покійного. Тут присутні зложили 6.75 на нашу пресу. Збірку поділено між Світлом й Укр. Вістями. Жертводавцям щира подяка а покійному вічная память!

Місцевий.

Карнавал в Еґремонт, Алта.

Дня 24 жовтня відбувся карнавал при українській греко-католицькій парохії Воздвиження Чесного Хреста в Егремонт. Контестантками в цім карнавалі були панночки Геня Маковська, Веронія Оліхова і Вікторія Чолач.

Королевою вийшла Геня Маковська; друга з черги була Веронія Оліхова, а трéтою Вікторія Чолач.

На цім місці належиться щира подяка тим панночкам, котрі так тяжко трудилися для добра парохії. Ввесь дохід карнавалу призначено на престіл до нової церкви. Сердечна подяка всім парохіянам і іншим людям котрі своїми жертвами причинилися до цього карнавалу, а заразом для добра своєї церкви.

С. Бутковський, секр.

Делеґатки Л.У.К.Ж. в Едмонтоні здають звіт зі своєї участи в зїзді Католицької Ліґи Жінок в Калґарах, Алта.

В днях 3 до 8 листопада відбувся домініяльний зїзд Католицької Ліги Жінок в Калгарах, Алберта. На той зїзд крім нашого Епископа Кир Ніля, запрошено також репрезентацію Ліги Укр. Католицьких Жінок в Алберті. Делегатками були вибрані пані Мих. Войтків, жінка б. посла до албертійського парляменту і пані Зоня Ґрещук, жінка знаного адвоката в Едмонтоні.

Дня 28 листопада о годині 3-ій пополудні, провінціональний заряд Ліги У.К.Ж. скликав загальне віче жінок в салі Народнього Дому в Едмонтоні, щоб почути звіту делегаток.

Делегатки точно занотували собі цілий перебіг зїзду К.Л.Ж., й тому їх звіт був дуже цікавий і докладний. Пані З. Грещук переповіла першу половину зїзду, а пані Войтків другу половину.

Зі звіту видно було, що К.Л.Ж. тісно співпрацює з церковною ерархією. Головні доклади підчас зїзду мали самі епископи. У своїм статуті, цього року, Ліга перевела деякі зміни, щоб зробити його яснішим, практичнішим і таким, щоб уможливлював якнайтіснішу співпрацю з церковною ерархією.

З рекордів діяльности К.Л.Ж. видно було, що вони виконують велику роботу на ріжних відтінках церковного і народнього життя, пр. — виховання і провід дівчат, поміч імігрантам, організування реколекцій для світських людей, організування дискусійних гуртків, поширювання свідомости громадських обовязків, поміч потребуючим і т. п.

Підчас зїзду дуже цікаві доклади були виголошені про важність апостольства Ліги в родині, парохії, в церковнім і народнім життї, а також про завдання поодиноких зарядів Ліги.

Зїзд був переплітаний розривковою частиною. До таких належав величавий беткет другого дня зїзду, в якім взяло участь **750 людей. Коротка концертова програма була зорганізована кожного вечора.** Третього вечора концертову програму виконав український хор католицької церкви в Калгарах під проводом п. Мостового. Чужинці були надзвичайно захоплені українськими співами і строями.

Архиєрейська Служба Божа в укр. обряді, що її відправив Преосв. Кир Ніль в сослуженні українського духовенства, мала велике значіння в часі зїзду. Підчас Служби Божої еп. Калгар, Ексц. Керол, виголосив прекрасну проповідь про наш український обряд. Тут слід згадати, що на зїзді спеціяльно привитали наших делегаток, зі всіми їх познайомили, і дуже чемно до них відносилися та засипували їх ріжними питаннями про українців. Бачимо, що зїзд К.Л.Ж. мав велике значіння також для української справи.

Звіт делегаток був дуже повчаючий і всі його уважно вислухали. Впр. о. А. Химій, ЧСВВ, провідник Л.У.К.Ж. Західнього Екзархату, що також був на тім зїзді, а тепер прийшов послухати звіту делегаток, зробив підсумки звіту і сказав, що хоч Л.К.Ж. робить велику і важну роботу, то вона не така, щоб її не могла робити і українська жінка. Ліга Українських Католицьких Жінок вже має великі заслуги за послідних пять літ. З початком слідуючого року ми пляніуємо відбути новий зїзд, що має причинитися до посиленої праці Ліги у Західнім Екзархаті. До того треба співпраці всіх свідомих українок.

Зборами проводила пані А. Прийма, голова Л.У.К.Ж. на Алберту. По зборах відбулося чайне приняття, на яке були запрошені також мужчини, що мали свої збори в іншій салі Нар. Дому.

А. Х.

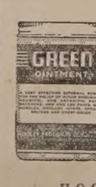
Пошукування

Володимир Іванців пошукує свою сестру Анастазію Іванців, жени Михайла Гербут з села Барнш, повіт Бучач. До Канади виїхали 1929 року. Писати на адресу:

Wolodymyr Iwanciw
Dillingen Donau — Lintpold
Camp B. 11. 20E — Germany

Все Потрібне для Будови
По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм
Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73002 8201-114 Avenue—Phone 71434
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ПОМАГАЄ НА РЕВМАТИЗМ



Коли терпите на ревматизм, біль крижей, плечей, карку, рук, ніг, ломання костей, корчі в ногах, ломбего, застуду горла або грудей — то уживайте GREEN OINTMENT Масть. Це знаменитий лік, який помагає тисячам. Він сильно огріває тіло, поліпшує циркуляцію, просякає до місця болю, усуває запалення, й по кількох натертях усуває ці болі. Маємо сотки листів подяки від людей котрим ця масть помогла. Отже не терпіть болю безпотрібно! Пощо терпіти як GREEN OINTMENT Масть усуває ці болі. Спробуйте її — а не пожалуєте! Питайте за нею у свого аптикаря або сторника в вашім містечку, а як вони не мають — то пишіть до нас. Ціна слоїка є $1.10 з пересилкою. Потребуємо агентів. Пишіть на адресу:

HOOLEY PRODUCTS, N.
10330 - 115 Street. — Edmonton, Alberta.